

EUROPEOS POSICIONES (EN FRANCIA)



Peugeot de 6 cilindros en V. Son lujosas berlinas de casi cinco metros de longitud, con un peso de casi tonelada y media.

metros de longitud y una anchura que se aproxima a los dos metros. El precio de este modelo aun no ha sido anunciado, pero desde luego estará al alcance de muy pocos.

Entrando más en el terreno del lujo, se encuentra otra novedad, el Lotus Elite. Este modelo, fruto de la colaboración de Colin Chapman y el carrocerero Giugiaro, es verdaderamente para minorías. Está equipado con un motor de dos litros que desarrolla 155 CV. Una solución curiosa es el sistema de frenos: discos delanteros y tambores posteriores, pero situados a la salida del diferencial.

En la cumbre del automovilismo hay una auténtica novedad: Maserati cuatro puers de Bertone. Un modelo de gran lujo equipado con un motor de tres litros. Destacan en él tanto la línea como el lujo del acabo. Es un cuatro plazas de más de cinco

velocidad. En el stand de la firma española conseguimos dos de esas codiciadas carpetas y es que el interés por estos coyunturales modelos es francamente enorgullecador para nosotros los españoles.

Como resumen de esta edición podemos hablar de un Salón en el que la industria francesa ha dado un paso atrás. El empuje europeo es fuerte y en los actuales momentos los automóviles de prestigio como el CX no satisfacen al gran público. El precio de la gasolina es el fantasma que rodea a cada modelo; de aquí el éxito de aquellos coches que han tenido en cuenta este factor. Otro fantasma muy real, los impuestos, quizá esté en trance de desaparición. Al menos, esto parece desprenderse de las tímidas promesas del presidente francés. Esperemos que estas promesas se hagan realidad por el bien de la economía francesa.

EL IMPACTO ESPAÑOL

La mejor respuesta a una crisis es la actividad y el esfuerzo. En este sentido Seat ha logrado un resonante éxito en la presente edición del Salón con unos modelos que eran muy esperados en Francia y en la Comunidad Europea. Nunca se ha valorado tanto como ahora la economía de mantenimiento. Por ello, los 133 y 127/4 puertas han destacado en un certamen en el que el público iba en busca de modelos a la medida de sus necesidades. Hay un hecho sintomático; en la oficina de prensa las carpetas de información de Seat desaparecieron a gran

Volkswagen Golf, equipados con motores de cilindrada próxima al libro que desarrollan 50 y 70 CV respectivamente.

Saltado a un terreno muy diferente hay notables novedades en el stand Volvo: Las nuevas series 240 y 260 se

caracterizan por su impresionante aspecto, con unos parachoques de gran aparatosisidad. Los modelos 240 están equipados con motores de 2 litros que desarrollan potencias del orden de los 100 CV. La serie 260, más lujosa que la anterior, monta el motor

españoles

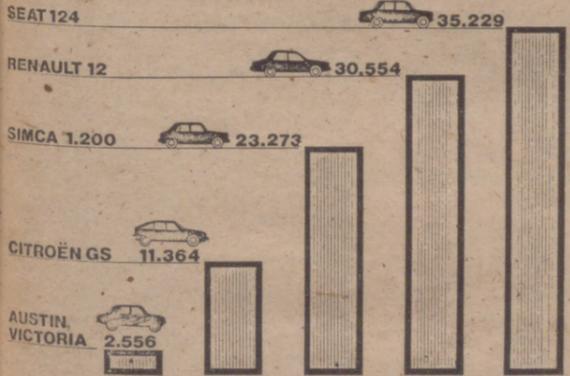
adaptarse a las circunstancias actuales. El camino que abrió Fiat 127 es seguido por los alemanes con dos modelos de éxito como son el Audi 50 y el



Una categoría que se defiende bien

La cilindrada 1.200: cien mil coches en ocho meses

VENTAS DE AUTOMOVILES EN ESPAÑA (Enero-Agosto 1974)



La reciente declaración de un portavoz de Seat en el sentido de que la primera marca española no tiene prisa en acometer la fabricación del nuevo 131 y que, mucha menos prisa aún tiene en dar el cese a la gama 124 (hasta el extremo de decir que "hay 124 para muchos años") nos ha llevado a examinar el comportamiento de este modelo en el mercado en lo que va

de año. Como es lógico, una marca no cambia sus modelos caprichosamente, sino en la medida que el mercado lo exige. Si un coche queda anticuado en línea, en prestaciones, en la calidad general de su tapicería y su confort, etc., etc., la competencia lo va dejando atrás inexorablemente. Es entonces cuando el fabricante tiene que

apresurarse a cambiar el modelo. En el caso del Seat 124, el examen que ofrecen las estadísticas de matriculaciones (que abarcan hasta el 31 de Agosto del corriente) es francamente positivo.

La gama 124 ocupa, efectivamente, en forma destacada la cabeza de la clasificación, con 35.229 coches vendidos en la piel de toro. En segundo lugar viene el R-12 "S" más "F", más el normal, que entre los tres llegan a 30.554 unidades, lo que no está nada mal. En tercer lugar, con 23.273 coches, el Simca 1.200 (GL, GLS, S). La cifra no está mal, pues, si se añaden sus sustanciosas exportaciones, daría una cifra de venta total pareja a la del Renault. En cuarto lugar viene un poco descolgado el Citroën GS, con 11.364 coches. Las exportaciones del GS en tiempos fueron elevadas, pero actualmente sólo ha enviado al exterior un centenar de vehículos, por lo cual queda casi a un

tercio de la cifra del grupo de cabeza.

El que cierra la lista, en quinto lugar es el Austin Victoria, con la modesta cifra de 2.556 coches y unas exportaciones casi nulas. No parece haber tenido éxito en el mercado español este modelo, lanzado quizá demasiado tarde o con unas prestaciones insuficientes para su precio y para su nivel de confort, ambos elevados. Tampoco ha sido un buen argumento de ventas esa publicidad tan discutible de "El maletero más espacioso en los coches de su categoría", ni ese brincar y dar saltos de caballo que, si uno los intenta, se deja el cárter la caja de cambios y la suspensión. Justamente creemos que el maletero es el más pequeño de su categoría, que es la referencia 1.200 c.c., y que éste es un coche muy vulnerable en los bajos, como lo son todos los "minis", por su poca "luz" de cárter a suelo. Las cosas no han rodado bien para la

British Leyland; su aparatosa y apresurada venta a la General Motors lo confirma. Pero, además, sospechamos que este modelo es el que más caro lo está pagando, pues la gente se retrae, como es lógico, ante el producto de una marca en crisis, acelerando la propia crisis. Muy diferente habría sido todo de haber lanzado el Victoria tres años antes, en vez de empañarse en perpetuar la línea de los Morris y Austin 1.100/1.300, "gloriosamente fenecidos" en Inglaterra.

La cilindrada 1.200, como hemos visto, está representada por todas las marcas y de la dureza de la competencia dará buena idea lo que acabamos de decir del Victoria. Pero el caso es que, unos con otros, han puesto entre todos en nuestro mercado, en lo que va de año, más de 100.000 coches, siendo presumible que se superen las 160.000 unidades en 1974, como se superaron las 150.000 el año pasado. Lo importante de la

cifra lo explica el hecho de que en toda España no se matricularon 150.000 coches hasta el cercano año 64. Entiéndase bien, entre todas las marcas y todos los modelos no "daban de sí" hace una década lo que ahora desborda por sí sola la cilindrada de los 1.200 c.c. la categoría media. Pero si Seat tiene para años, con el 124, España tiene para años hasta que un coche de esta "categoría media" sea el coche del español medio. Porque la verdad, es que, triunfalismos aparte, el "hombre feliz" no tenía camisa, el "español medio" lo que no tiene es coche.

VENTAS EN ESPAÑA DE LA CILINDRADA 1.200 C.C.

(enero - Agosto 74)

Seat 124-D	35.229
R-12	30.554
Simca 1.200	23.273
Citroën GS	11.364
Austin Victoria	2.556

TOTAL 102.976

deportes

Pensando en la Liga y los torneos

COMO consecuencia de los compromisos internacionales, de los intervalos ligeros que provocan los mismos, el aficionado en general se desorienta un poco, pierde el compás, como le suele ocurrir a los equipos, y echa de menos el fútbol nuestro de cada

domingo. Máxime, como en el caso a que nos referimos, si los pupilos de Menotti y de Kubala nos ofrecen un sucedáneo de partido, que a casi nadie ha dejado satisfecho. Ambas selecciones parecían encontrarse en palotes, caminaban a gatas por los complicados senderos del pelotón, salvándose únicamente el resultado (Por el lado español, está claro) y algunos, muy pocos de los protagonistas, Benito, Pirri, Paulino, Roger, Housseman...

Y como acontecimientos de esta índole, tan desangelados como faltos de alicientes, se olvidan a los pocos minutos de haberlos presenciado, so pena de aborrecer el fútbol, volveremos la vista al torneo nacional de Liga y hacia los compromisos internacionales en los que está implicado el Real Zaragoza. El domingo nos espera en el estadio "Vicente Calderón" el Atlético de Madrid; un Atlético de Madrid, en cierto modo irregular y sorprendente, pero muy capaz de "volcar" al más pintado. Por razones que no acertamos a entender, ya que el miércoles los espera el Derby Country, se negaron a jugar en sábado. Medida que, al menos en teoría y sobre el papel, favorecía a los dos contendientes. Sus razones tendrán pero...

Con este choque ya a la vuelta de la esquina, un choque por demás problemático y en buena lógica muy difícil de solventar favorablemente, nos encontramos a la espera de un



ariete, Infranch, que puede o no puede llegar a Zaragoza a fin de mes. Sin embargo, lo que más preocupa a aficionado aragonés en estos momentos, a la vista y escucha de los comentarios que se vierten en las tertulias deportivas locales, es el problema "defensa central", puesto que continúan en periodo de recuperación Manolo González y Ovejero, mientras que de Ruiz-Igartúa nunca se sabe lo que puede esperarse. A Ovejero, según nos comunican, le agradecería volver al estadio "Vicente Calderón", donde tanto le aprecian, aunque fuese vistiendo los colores del Real Zaragoza. Esta historia se repite a todas horas en el fútbol.

Se trata, ni más ni menos, que de "fijar" a Gárate, un delantero centro polémico y desconcertante, que lo mismo resuelve un partido que lo pierde lamentablemente, como aseguran que ocurrió frente al Madrid. Y no se trata solo de Gárate, ya que todos sabemos que la plantilla del Atlético capitalino "no tiene desperdicio", a pesar de que su actual clasificación puede llevar a engaño. Y después, cuatro días más tarde, (tres jugando en domingo), compromiso zaragocista a escala europea, del que esperamos y deseamos salga muy bien parado. Así se inicia esta semana de "suspense"...

Enrique PEYRONA

PANORAMICA DE NUESTRA TERCERA DIVISION

En YECLA, PRIMERA VICTORIA del HUESCA

A pesar de sus derrotas en "El Alcoraz" frente al Manresa y Gerona, como también del empate que se llevó el Vinaroz del mismo campo, el Huesca, los pupilos de Pedro Arostegui, no han perdido ni mucho menos la moral y esto es muy importante en los lances del fútbol. El "primer aviso" ya lo dieron en Valencia, frente al Levante, empatando a cero goles ante el rival más peligroso en teoría. Y ahora, en Yecla, vencen por la mínima diferencia, contra todo pronóstico, rebajando a dos puntos su cuenta negativa. Este es el camino, aunque asegurando los partidos de casa.

Y es que el Huesca, por si ustedes lo ignoraban, trata de reforzarse, se ha desprendido de un par de jugadores que al parecer representaban lastre (Asensio y Gopar), incorporando a su plantilla al ex-gerundense Orenes, que actualmente cumple en Barbastro el servicio militar (un volante convertido en lateral izquierdo) y firmando a un

chaval de diecinueve años. Amezua, que se inició en el Martos, pasó al Jaén y cubre demarcaciones de medio e interior. Y esto es, precisamente, lo que necesitaba con urgencia el Huesca, sabía joven y que pueda alternar con los más veteranos que componen el cuadro.

Orenes ya debutó con éxito en Yecla, ya que el central Pepín ha sido castigado con tres partidos de sanción por "meterse" con el colegiado en la tarde del Gerona, y de él, del mencionado Orenes, nos ha dicho Pedro Arostegui lo siguiente: "Pese a encontrarse falto de entrenamiento y desconocer por completo a sus compañeros de conjunto, pese a que actuó en una demarcación que no es la suya habitual (lateral zurdo). Orenes ha cumplido satisfactoriamente. Se trata de un elemento combativo, que juega la pelota con las dos piernas y va muy bien por alto. Y como además está rondando los veintidós años, sus facultades son las normales en un deportista".

Por lo que concierne al resto del grupo, observamos que además del Yeclano (víctima del Huesca) también ha perdido en casa el Mestalla, filial del Valencia, quien derrotó el Villarreal por uno-cero; empatando el Algemés, Poblense y Lérida (en este último club parece ser que tenemos mar de fondo), en beneficio del Ibiza, Constancia de Inca y Tarraça, respectivamente. Resucita el Levante y le marca cinco goles al hasta ahora potente Vinaroz, mientras que el Tortosa, en principio comparsa, asciende lugares en la clasificación y hace encajar al Villena un concluyente e irrefutable cuatro-uno. Normales nos parecen los otros tres resultados, a saber: Gerona-Manresa (2-0), Onteniente-Calella (2-0) y Ciudadela-Olimpico de Jativa (también dos-cero), hasta en el resultado parecieron ponerse de acuerdo. Grupo fuerte e igualado, interesante y al rojo vivo desde el primer momento.

Gloria ARIAS

Con Sergio Loidi

Balonmano y fútbol



HOY traemos a nuestro espacio a un hombre que lo ha dado todo en favor del deporte aragonés. Sin duda

muchos de nuestros lectores le conocerán, pues ha obtenido grandes éxitos con la selección de balonmano de nuestra ciudad, fuera de nuestros límites. Hoy totalmente metido en este deporte, ha querido colaborar con el deporte que él en sus principios practicaba, el fútbol. Es un hombre lleno de cualidades, todas buenas, que sería difícil explicarlas, a los que en verdad no le conocen bien.

Hoy con su título de entrenador nacional de balonmano es muy cotizado, pero según él, Dominicos, es en realidad lo que le importa.

Ha obtenido resonantes triunfos con este equipo,

tanto de entrenador como de jugador.

Como jugador hay que destacar, el quedarse campeón de la Copa Ibérica (España y Portugal)

Como entrenador, haber conseguido los mayores éxitos de haber colocado en el podium a su equipo habiendo ganado 3 campeonatos de España de Juveniles.

Le deseamos que obtenga muchos triunfos, tanto en balonmano como en fútbol, y agradecer su sencillez y sus cualidades que siempre irán a favor del deportistas y del jugador que en realidad es lo que él desea y lo que interesa.

Oriundos en la picota

BASTA con que el Athletic de Bilbao haya comenzado el torneo de Liga dando tumbos y descendiendo hasta el sótano; basta con que la Real Sociedad haya sido eliminada de las competiciones europeas a las primeras de cambio; basta con que los dos equipos mencionados "estén libres de culpa", y en condiciones, por lo tanto, de arrojar fuerte la primera piedra, para que se haya desempolvado a escala de juzgado el problema de los falsos oriundos, o bien de los presuntos falsos oriundos, anunciados por el directivo barcelonista señor Carabén, a quien asesoró debidamente un grupo de juristas catalanes. Había sentido mal en Barcelona la negativa al jugador Heredia, quien tuvo que marchar a Portugal por una temporada, y el mencionado señor Carabén "descubrió cartas" o intentó descubrirlas.

Más tarde, a finales de la anterior campaña, Real Sociedad y Athletic de Bilbao llevaron el caso de los oriundos ante las más altas esferas del fútbol hispano, sin resultados

hasta el momento muy prácticos que digamos. Y ahora se vuelve sobre el mismo tema a nivel de juzgado, aunque seguimos pensando que la sangre no llegará al río, ya que son demasiados los intereses creados en torno al problema y todo tiene apariencia de legalidad. De todos modos siempre queda en el aire la incógnita: ¿Se llegará al "destape", como en el cine, en el manoseado caso de los oriundos? ... Creemos que no, pero...

EL CONTRASTE ENTRE RIGO Y CAMACHO O GURUCETA, POR EJEMPLO

El señor Rigo Sureda, árbitro balear y "muy amigo" del Real Zaragoza, ha sido recusado, como ustedes muy bien saben, ni más ni menos que por diez equipos de la División de Honor, a pesar de su mejor o peor ganada internacionalidad. El señor Rigo, según manifestaba en una entrevista de fecha muy reciente, no es un árbitro duro, sino justiciero; por cuyo motivo le había extrañado enormemente verse recusado por tantos equipos y había sufrido un rudo golpe

en su moral. Sin embargo —continúa asegurado— un partido arbitrado por él en Italia con éxito le devolvió tan preciada moral, que suponemos habrá vuelto a decaer tras su actuación en el encuentro Barcelona-Valencia, ya que los levantinos han acordado también recusarlo, como consecuencia de su calamitosa intervención en este choque. Mientras tanto triunfan cada domingo colegiados de la talla de Guruceta y Camacho, entre otros, sin olvidarnos del paisano Canera, que tampoco "se pone a mal" con los equipos por motivos arbitrales. Camacho, por ejemplo, demostró su categoría en el encuentro Zaragoza-Salamanca pasando casi desapercibido (esto resultado la mejor alabanza para un colegiado— a pesar de que el equipo de casa perdió un punto contra todo pronóstico y el respetable se enfadó bastante. Pero no se enfadó con el señor Camacho, que conste, sino con el "equipo de casa"... También entre los árbitros existen los contrastes...

PEYRONA

El baloncesto oscense a examen

HUESCA
expres

Corresponsal - Delegado:
Vicente BELENGUER
Costanilla Lastanosa, 5 - 2.º
Teléfonos 220663 y 211654

"PODEMOS DARNOS POR SATISFECHOS SI PODEMOS MANTENER UN EQUIPO EN TERCERA (D. ANTONIO RIVAS)"

Se ha celebrado en Huesca una Semana de Divulgación del Baloncesto con conferencias a cargo de personas de relieve en este deporte tanto a nivel local como nacional. Al final de una de estas conferencias tuvimos la oportunidad de charlar con el Presidente de la Federación Oscense, Don Antonio Rivas Viñas.

-Sr. Riva. ¿Su elección fue democrática?

-No fue así ya que hubo unas elecciones y los clubs me eligieron aunque fue algo singular ya que era el único candidato presentado.

-¿Le gusta el baloncesto de despacho?

-Es necesario, pero admiro más el de pista.

-¿Por qué se presentó para

ocupar este cargo?

-Me gusta el baloncesto, vine a luchar a trabajar en equipo con esos colaboradores incansables que son Antonio Ortás y Miguel Biarge.

-¿La gustan los trámites burocráticos?

-Hay que aceptarlos porque es una normativa y es necesario proteger a los jugadores en todos los aspectos.

PROYECTOS FEDERATIVOS

-Además de esta Semana de Baloncesto ¿qué proyectos tiene la Federación?

-Poner en marcha la liga "juniors", fortalecer el campeonato "seniors" y esperar que la liga femenina se desarrolle favorablemente.

-El pasado año el presidente era entrenador de un equipo juvenil ¿Qué nos dice a esto?

En juveniles me encontré con el problema de los preparadores; nos venían equipos solicitando entrenadores y decidí ser yo quien entrenara a alguno de estos equipos antes de que carecieran de él. Quiero añadir a esta pregunta que pedí permiso a los clubs.

-¿Se comentaba que la Federación trataba de favorecer y ayudar al C. Helios en la fase de ascenso a II División?

-Es falso, no se trató de ayudar a ningún equipo.

-El que se trajera a Huesca la fase de sector ¿fue un logro de la Federación Oscense y de su presidente o más bien lo fue del equipo zaragozano Helios?

-Pedimos una fase de sector a la Nacional y nos fue concedida.

No estoy enterado si a nivel de Madrid el Helios realizó algún trámite para traer aquí el sector, pero quiero hacer constar que siempre es un aliciente tener un equipo de alguna localidad cercana.

-El equipo Castelar, por mediación creo que de su presidente hizo algunas declaraciones contra el Sr. Riva.

-No precisamente dirigidas contra mí, sino sobre la organización.

SUBVENCIONES Y AYUDAS

-¿Reciben algunas subvenciones de la Delegación de Educación Física y Deportes?

-No dependemos de esa entidad.

-¿De la Federación Española?

-Sí, recibimos los gastos de mantenimiento.

-¿Se duerme el presidente en su sillón?

-No tenemos sillón, hay sillas.

-¿Y en su silla?

-Quiero decir que no estamos confiados sino que trabajamos.

-En mi opinión, la Semana de Baloncesto no ha tenido éxito, ¿por qué?

-Bueno, nosotros trabajamos; después tenemos que ver si responde la gente; hemos ofrecido opiniones de personas importantes y además películas de categoría; asimismo contamos con una gran figura nacional como es Kucharski.



Los jóvenes del Santiago en un encuentro con el Stádium Valedero para el primer Grupo Nacional (Foto Archivo)

-Los jugadores se malogran ¿no hay salida en el baloncesto oscense?

-Si podemos mantener un equipo en III División, podemos darnos por satisfechos debido a la reducción de la II y III. La II quedará reducida a un grupo en vez de tres y la III a 8 (de esos 8 vienen dos de segunda) en contraposición a los 14 que hay ahora.

MUCHOS TITULOS Y POCOS ENTRENADORES

-¿Qué dice sobre el problema de entrenadores?

-Se tienen muchos títulos pero se guardan en casa colgados en la pared.

-Sr. Presidente, tengo entendido que por estas mismas declaraciones un jugador del Boscos, Luis Méritz, iba a ser sancionado. ¿Qué nos dice a este respecto?

-No es exactamente igual. Se atacaba a un entrenador que estaba favoreciendo y ayudando al baloncesto y esto sentó mal.

-¿No cree que la labor del Boscos y de la Zoiti es perjudicial en cuanto tratan de firmar a jugadores que están en otros clubs con el consiguiente desmantelamiento de otros equipos lo que hace que el campeonato se decida entre dos equipos y no haya esa rivalidad. Presente en el año anterior?

-La Federación no se pronuncia a este respecto; todo jugador es libre de ir al equipo que quiera. Nosotros recibimos la ficha que nos entrega y si cumple las normas reglamentarias, la aceptamos.

-¿Qué le dice el nombre del Boscos?

-Un club con gente trabajadora y con esperanzas de llegar cada vez más lejos.

CON CUATRO AÑOS POR DELANTE

-¿Cuántos años le quedan como presidente?

-Cuatro.

-¿Seguirá?

-No es momento de decirlo, el tiempo dirá.

-¿Más amigos que enemigos en su cargo?

-Sin duda alguna.

-¿Quiere añadir algo más?

-Agradecer a todos que nos ayudan su colaboración y hacer una llamada a todos los jóvenes para que se interesen por este deporte. Así dejamos a este presidente de la Federación Oscense de Baloncesto que nuestra opinión merece los mejores aplausos por la gran labor que en Huesca y provincia está realizando para lograr en baloncesto de élite a escala nacional si es posible.

José Enrique PALACIO.

EL CANFRANC



Acabamos de leer unas interesantes declaraciones del ministro de Obras Públicas en torno a las obras que su Departamento proyecta poner en marcha durante el próximo bienio, en la región aragonesa.

En el aspecto hidráulico comprende un vasto programa que, de cumplirse en las fechas previstas pondrá en sus últimas etapas el Plan de Riegos del Alto Aragón después de sesenta años, de una espera cuajada de promesas y desilusiones.

Al abordarse la infraestructura del transporte, pilar fundamental en cualquier plan de desarrollo regional, se hace referencia, entre otros temas, a las obras ya iniciadas por RENFE dentro de la región aragonesa y a las de próxima realización. En el texto no hay la menor alusión al Canfranc.

Esto quiere decir que la sentencia de muerte que pesa sobre el transpirenaico aragonés está más próxima a su cumplimiento sin que las reiteradas gestiones de nuestro representante ni las peticiones de las entidades económicas y turísticas hayan propiciado su indulto.

En consecuencia, no queda otra solución, que seguir en la brecha y reanudar con ánimo redoblado la lucha por la salvación de este ferrocarril, espina dorsal de un Aragón que quiere asomarse a Europa y alcanzar el nivel de desarrollo de sus regiones vecinas. Otra actitud equivaldría a una traición a los intereses de nuestra tierra.

LAU RENTIS

I BIENAL DE PINTURA "CIUDAD DE HUESCA"

ARTISTAS DE TODAS LAS REGIONES ESPAÑOLAS PRESENTAN UNOS DOSCIENTOS CUADROS

Terminado el plazo de recepción de obras, se reunió la comisión organizadora de la Iª Bienal de Pintura "Ciudad de Huesca", bajo la presidencia del Ilmo. Sr. Alcalde D. Antonio Lacleta.

Se dió cuenta del éxito obtenido por el Certamen, al que han concurrido un gran número de pintores, que se acerca a los dos centenares, procedentes de todas las regiones españolas, figurando entre ellos artistas nacionales de primera fila.

Se acordó que el Jurado de Adjudicación, quedara constituido por los siguientes señores: D. José Camón Aznar, D. Enrique Azcoaga, D. José Gerardo Manrique de Lara, D. Angel Azpeitia, D. Felix Ferrer y representantes del Excmo. Ayuntamiento y Caja de Ahorros.

La exposición de cuadros seleccionados se exhibirá en la sala del Hogar Cultural "Genaro Poza", en Galería S'Art y en el Salón del Trono de la Excmo. Diputación, desde el 22 de Octubre al 10 de Noviembre.

Al mismo tiempo se celebrará un ciclo de conferencias con arreglo al siguiente programa:

Día 22.- "Utilidad del Arte", por D. José Beulas.

Día 24.- "Subrealismo: Antecedentes y consecuencias", por D. Angel Azpeitia Burgos.

Día 28.- "Justificación del impresionismo pictórico", por D. José Camón Aznar.

Día 29.- "Beulas y las tierras de Huesca", por D. José Gerardo Manrique de Lara.

Día 30.- "Función decorativa y activadora de la pintura", por D. Enrique Azcoaga.

MIXTOS DE CAZOLETA

El sorprendente conjunto azulgrana volvió a puntuar en campo contrario, teniendo todos los pronósticos en su contra.

En Yecla con un terreno de juego en muy deficientes condiciones y muy mal tiempo, el Huesca consiguió ese 0-1 que muy pocos esperaban.

En los oscenses debutó el defensa lateral izquierdo, Orenes, su actuación fue bastante acertada y no desentonó en ningún momento con sus demás compañeros.

El primer tiempo finalizó con el resultado inicial de cero a cero. En estos cuarenta y cinco minutos los jugadores locales dominaron con insistencia "la parcela" oscense pero sin llegar a obtener ningún resultado positivo.

El segundo periodo comenzó con un gol "temprano" —el único de la tarde— favorable al conjunto de Arostegui.

Se jugaba el minuto cinco, mas o menos, cuando un contraataque de Vicente —con el número "9" en la espalda—, sirvió para que el centro de éste fuera rematado a gol por Arrayet, que llegaba desde atrás muy inteligentemente.

Si antes del gol de Arrayet, el Huesca dispuso una táctica eminentemente defensiva, a partir de ése, la misma fue reforzada sensiblemente.

El Yeclano dominaba bastante y dado que en el área de Delgado no se podían adelantar por la buena atención de toda la defensa, se dedicaba a tirar a la puerta desde todas las posiciones. El resultado no era el que indudablemente esperaban y, de esta forma, se llegó al final de los noventa minutos con el 0-1 en el marcador y con dos negativos en el casillero de la S.D. Huesca.

El colegiado de turno, en andaluz Herencia Jurado, estuvo bastante acertado en su cometido. Si acaso, hay que achacarle algo es la apreciación de las faltas para uno y otro equipo.

Amonestó a un jugador yeclanista por agarrar a un contrario y a Vicente por desacarar una decisión.

En suma, un arbitraje sin complicaciones. Aceptable.

En Huesca pudimos disfrutar de una mañana magnífica de fútbol dada por el At. Huesca. Venció por 4-1 al Almazán soriano, después de remontar un 0-1 en contra.

Ibor, delantero centro Atlético fue la gran figura de la mañana, al conseguir, él solito, tres de los cuatro tantos. El restante, que supuso el 1-1, se lo "adjudicó" el jovencísimo Pardina. Con ellos, Zaborras, Lles II y Sorrosal fueron los más notables.

Por su parte el Lamusa vino de Zaragoza con dos goles contra ninguno que se los marcó el Boscos.

Nuevo traspás de los "szulina" en su andadura hacia la Regional Preferente.

¡Ah! y con los resultados del Lamusa y At. Huesca en la jornada del domingo, vemos que ambos se han encontrado en la tabla clasificatoria.

Los dos con siete puntos, y uno, positivo.

¡Como buenos hermanos!

SATAN

El próximo domingo en Suiza

TEMAS
candentes

El referendium del temido retorno

El 20 de octubre, tres millones y medio de ciudadanos suizos decidirán, en las urnas, la expulsión, o no, de medio millón de trabajadores extranjeros, en un plazo de tres años. El referendium se debe a "una iniciativa popular", propuesta por un pequeño grupo de ultraderecha llamado "Acción Nacional" que sin embargo ha conseguido las 50 mil firmas que exige la Constitución helvética para obtener un referendium.

Según "Acción Nacional", hoy es imprescindible reducir el número de extranjeros para que Suiza recobre "su personalidad y su soberanía". Si se abre camino positivamente "la iniciativa popular", el número de extranjeros que viven en Suiza, en la actualidad más de un millón, se reducirá a medio millón el 1 de enero de 1978. Se limitará a un 12 por ciento el porcentaje de extranjeros en cada Cantón, a excepción de Ginebra, donde se admite un 25 por ciento. El número de trabajadores que entran cada mañana en Suiza para acudir a su trabajo y regresan a su país al finalizar su jornada laboral se reducirá de 98 mil en la actualidad a 70 mil. Lo mismo, también, pasará en el caso de los trabajadores "temporeros" (trabajadores que residen con sus familiares 10 meses al año en Suiza), de 195 mil a 150 mil.

Y se limitarán las "naturalizaciones" a un máximo de 4.000 anuales. Si esta "iniciativa", es aceptada cada día 500 extranjeros deberán abandonar Suiza, durante estos tres años. Los extranjeros representan el 19 por ciento de la población (según las últimas estadísticas hay 1.052.300 extranjeros y 5.236.700 ciudadanos suizos). En Ginebra, el porcentaje se eleva al 53 por ciento de extranjeros. "Acción Nacional" estima que la presencia de estos extranjeros (italianos 555.000 y españoles 120.000) provoca reacciones diversas, muy en particular en la suiza alemana donde la exuberancia latina se enfrenta con la frialdad "aria". "Acción Nacional", insiste también sobre otros factores muy importantes, como son por ejemplo la crisis de la vivienda. Según este partido de ultraderecha, los extranjeros ocupan un número de viviendas que podrían ser muy bien utilizadas por los ciudadanos suizos. Suiza, después de la segunda guerra mundial, como tenía en la época una gran necesidad de mano de obra barata, abrió sus puertas generosamente a los italianos, a los españoles y más recientemente a los turcos. Es lógico que ahora se las cierre en un momento de crisis, según "Acción Nacional", porque, además siendo Suiza, como es, un país en el que el ejército es tradicionalmente el "affaire" de cada ciudadano, con una población extranjera tan numerosa, la seguridad de la "retaguardia", en caso de guerra sería muy discutible.

UNA CATASTROFE

A todos estos argumentos los adversarios de esta "iniciativa popular" oponen naturalmente otras razones, mucho más

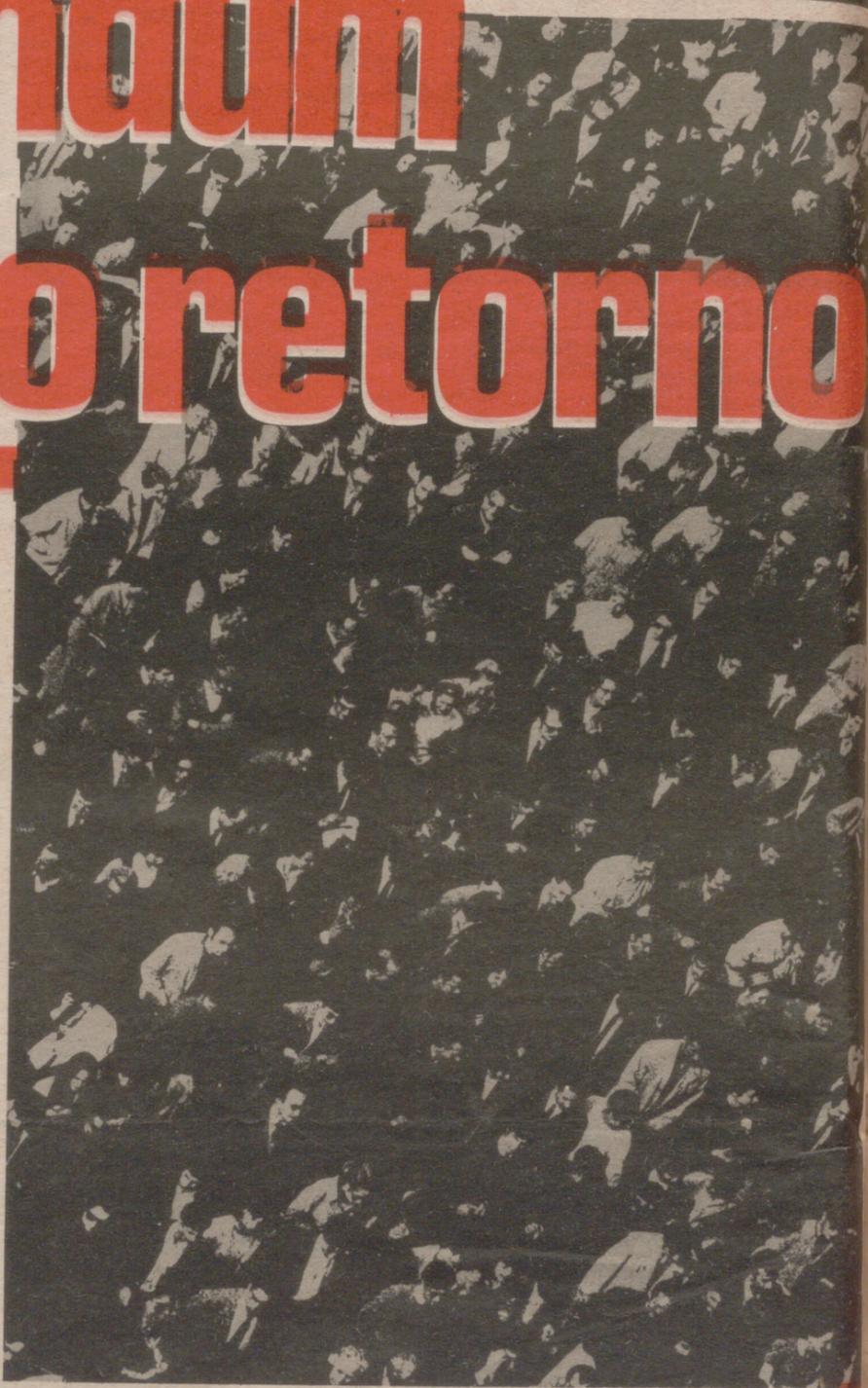
realistas y racionales. Suiza, no tiene más que 100 personas "sin trabajo". Esto quiere decir que es un país de pleno empleo, —como pocos países europeos—, en el que se da el caso de que no hay ninguna "reserva" de mano de obra. La marcha de una cantidad tan considerable de trabajadores extranjeros produciría una verdadera catástrofe que no solo paralizaría las industrias enteras, sino servicios esenciales que los suizos hasta el presente no han querido asumir.

Los partidos políticos; las organizaciones profesionales, las asociaciones de comerciantes y consumidores, así como diversas personalidades de las iglesias cristianas, y los responsables de las empresas turísticas se han declarado absolutamente hostiles a la "iniciativa". Sin embargo, los últimos sondeos dan una ventaja a los suizos del "no" a la expulsión, muy precaria, y muy justa; no se aceptará la "iniciativa", al parecer, por pocos votos de diferencia.

En efecto, no es la primera vez que una iniciativa de este género ha sido propuesta a la votación de los ciudadanos suizos. En 1970 James Schwarzenbach, sometió un plan de reducción del número de extranjeros, y consiguió el 46 por ciento de "sí". Y lo curioso es que esta campaña le dio una importante política de envergadura nacional. Según Pierre Schmidt uno de los responsables de los sindicatos socialistas de Suiza, James Schwarzenbach el único que consigue ser aplaudido en cualquier cantón.

James Schwarzenbach opina en esta ocasión que la propuesta es desmesurada". Y ha declarado: "Echar 180.000 extranjeros por año, eso me recuerda a los métodos de Amin". Hace alusión al general Idi Amin Dada, Presidente de Uganda que parece haberse especializado en la expulsión de los extranjeros de su país. Schwarzenbach ha sido desbordado por sus propios seguidores. Conocido por su slogan: "Suiza para los suizos", fundador de "Acción Nacional" accionista de varias grandes empresas, de Milán, no puede mostrarse demasiado intransigente.

Por ello ha tenido que abandonar su propio partido, y fundar uno todavía más minoritario "Republicanos independientes" que se muestra en este affaire mucho más "civilizado" y prudente



PASION

Algo a tener en cuenta, sin duda, es el hecho de que según los últimos sondeos, solo hay un 0,97 por ciento de indecisos, lo

150.000 ESPAÑOLES TIENEN SU DESTINO EN LAS URNAS

que significa que la participación en este referendium será masiva. Jean Pierre Laverriere, enviado especial de "Temoignage Chretien" escribe que es tal la pasión que va a presidir estas votaciones que no es raro oír en la calle o en el café: "Normalmente no suelo ir a votar pero esta vez que se trata de los "pieulets" y los "espingueins" no me lo pierdo" (1). Hay que decir también que después de 1970 varios elementos nuevos han cambiado la fisonomía del escrutinio. Las mujeres acaban de adquirir el derecho a votar en el plan confederal. Los sondeos muestran que son justamente, ellas y los ancianos los principales partidarios de la expulsión. Por otra parte los responsables de "Acción Nacional" han sido demasiado inteligentes en la redacción del texto del referendium, precisando que el personal de los hospitales no se verá afectado por las

medidas de expulsión. Porque los que van a votar "sí" son precisamente quienes mas dependen de los extranjeros, ya que estos son los únicos que aceptan el trabajo de los hospitales.

Lo que las personas mayores, en su mayoría "retirados" olvidan es que los obreros extranjeros cotizan en la Seguridad Social y que sus cotizaciones permiten que sean pagadas las pensiones actuales.

La situación económica es más alarmante que hace tres años. La Unión Sindical suiza que en 1970 había perdido 1.000 adherentes por solicitar que votaran "no" a la expulsión manifiesta una gran inquietud. Saben que desde hace unos años, elementos de extrema derecha quieren constituir un partido. Necesitan para ello una base popular. La xenofobia es un medio fácil de procurárselo. Si este referendium no consigue la expulsión de los quinientos mil extranjeros, el nuevo equipo de Schwarzenbach ha recogido otras cincuenta mil firmas para solicitar otro referendium. Si la crisis económica se agrava y aumenta el paro obrero, la ultraderecha podrá denunciar a la izquierda de haber sacrificado a los trabajadores suizos en provecho de los extranjeros. A partir de este momento a la vista de la realidad puede iniciarse un período muy difícil para Suiza y sus instituciones.

El 20 de octubre hay una prueba de fuerza de una indudable significación política, el destino de medio millón de hombres está en juego.

Juan J. MORALES

(1) Forma de llamar a los Italianos y españoles en varios cantones suizos.

UNAS horas de permanencia en Zaragoza por parte del Príncipe de España han tenido hoy un extraordinario simbolismo para Aragón, para su peso específico dentro del concierto nacional. Unas horas de apretado e intenso programa, cuyo eje capital ha estado en los Pinares de Venecia, en torno a un monumento erigido en Zaragoza, para conmemorar de forma constante, con lo que la piedra y la forja tienen en sí mismas de valioso recuerdo, la gloriosa Legión. Zaragoza ha dedicado, pues, la jornada a los valores tradicionales y patrióticos simbolizados por los legionarios y al Ejército, y a la significación del futuro institucional español evidenciada personalmente por la figura de don Juan Carlos de Borbón, heredero de la Jefatura del Estado español a título de rey.

Todos los actos han revestido caracteres de verdadero acontecimiento

político, incluyendo una honda y fervorosa emotividad. Todos los centros docentes de la ciudad han permanecido cerrados durante la mañana, como vacación espontánea por el hecho de que el Príncipe de España ha acudido a compartir unas alegres horas, llenas de ese significado al que antes aludíamos, con nosotros.

El monumento a la Legión que se erige en lo más alto de los Pinares, que ya contempla desde su altura la marcha y el movimiento constantes de la ciudad desde su situación privilegiada, guarda recuerdos gloriosos en la impresión de sus piedras. Y el Príncipe una vez más, ha querido poner el sello de su presencia a tal recuerdo imborrable.

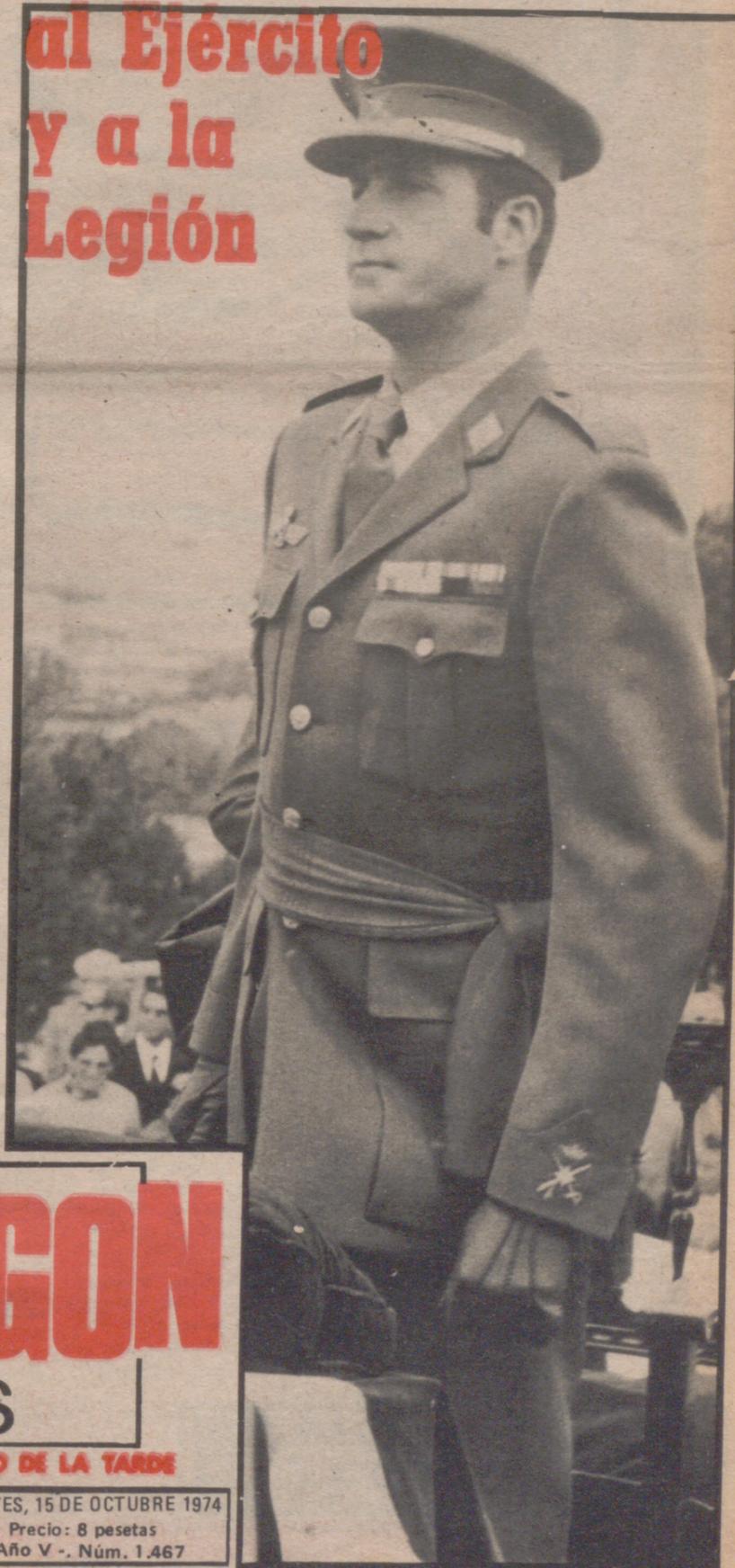
ARAGON
expres

Una
mañana
histórica

Zaragoza, con

el Príncipe

Fervoroso homenaje
al Ejército
y a la
Legión



ARAGON
expres

Depósito Legal: 7-22-1970

DIARIO DE LA TARDE

Director: EDUARDO
FUENBUENA COMIN

MARTES, 15 DE OCTUBRE 1974

Precio: 8 pesetas
Año V - Núm. 1.467

CONTRASTE DE PARECERES

LUZ MAS VERDE

Como era previsible, salieron del Consejo de Ministros sobresalientes acuerdos de carácter económico: no todos los que habían sido anticipados por vía de rumor fundado, pero sí dos de importancia: El primero, mayor sencillez de tramitación y más facilidad de práctica para las inversiones extranjeras; el otro, una profunda reforma de la industria alimentaria española, parte importante de cuya reforma ha sido encomendada al Instituto Nacional de Industria mediante la creación de una empresa de la especialidad. ¿Cuál es la finalidad de esas medidas propuestas por el ministro señor Fernández Cuesta? Como dice la propia nota oficial, provocar «un razonable flujo de capital extranjero» para no detener la expansión.

Quizá el primer efecto de este decreto tenga algo que ver con General Motors, presunto inversor que tiene en España una pequeña playa de desembarco, la empresa de fabricación de automóviles Authi, radicada en Pamplona. Esta empresa, tras fuertes dificultades laborales y un incendio que ha originado enormes pérdidas, ha presentado expediente de crisis.

También podíamos acudir como fuente de financiación al Casino de Biarritz, donde los turistas españoles se han dejado este verano la bonita cifra de seiscientos millones de pesetas.

(De Luis Apostua, en "Ya")

TENEMOS DOS
POSIBILIDADES. AUMENTAR
EL PRECIO O REDUCIR
LA CALIDAD

¿Y SI USARAMOS
LAS DOS?



(Olmo, en "El Correo Español-El Pueblo Vasco")

¿MAS CAPITAL EXTRANJERO?

Una próxima regulación de la inversión extranjera parece hallarse ya en los talleres de la imprenta del «Boletín Oficial del Estado» en forma de decreto. La impresión de urgencia y con las debidas reservas que impone el no conocer aún el contenido de la nueva disposición, parece apuntar a una refundición legal de antiguos textos sobre la materia, que sería aprovechada para abrir más la mano en esta polémica cuestión.

Dos problemas encadenados entre sí han canalizado los comentarios sobre este tema; por una parte, el del conocimiento meramente estadístico de la cuantía de la inversión extranjera; en segundo lugar, el de la selectividad con que convenía aceptarla, a causa de los problemas de dependencia que acarrea, sobre todo cuando su concentración sectorial resulta muy aguda.

En ambos sentidos se pretendía actuar con los cambios legales introducidos en 1973. Mayores exigencias en el registro de la inversión extranjera se combinaron con la reimpulsión de varios sectores en la lista de la selectividad; esta lista comprende aquellos sectores en los que la penetración de capital extranjero mayoritario debe ser expresamente autorizado por el Consejo de Ministros.

Ahora el anuncio liberalizador, en momentos que se presentan dificultosos para la balanza de pagos, hace temer que circunstancias coyunturales pesen en exceso sobre la deseada selectividad que tan tímida-mente se pretendió introducir en 1973.

Es popularmente conocido el gran peso específico del capital foráneo tanto en inmuebles como en los sectores industriales más avan-

zados; y, en este último caso, no siempre puede asegurarse que la introducción de tecnología nos coloca en una situación internacional competitiva. En otros sectores de demanda expansiva como el alimentario y, en ciertos aspectos, el farmacéutico resulta muy pertinente preguntarse hasta qué punto tiene alguna ventaja que el capital extranjero aumente su ya notable presencia.

Tampoco deja de causar una cierta extrañeza el hecho de que precisamente ahora se intenen regular las inversiones extranjeras en inmuebles que hasta el presente, y en particular en las zonas turísticas revestían considerable importancia.

Parece evidente que, en todo caso, la política a adoptar en este terreno no puede ser ajena a una consideración más global sobre los objetivos sectoriales del crecimiento.

(Editorial de "El Correo Catalán")

TRES OPCIONES

«Ante esta España expectante se presentan tres opciones: continuismo, evolución y ruptura. El continuismo conduce a la esterilidad; la ruptura supondría, en su caso, la inflación de un verdadero proceso revolucionario; la evolución implica, por partes iguales, tanto la democratización de nuestra vida política como la realización de las necesarias reformas en el campo económico-social. Elegir el continuismo es votar por el vacío; elegir la ruptura es votar por el caos; elegir la evolución es votar por un futuro en paz civil, social y democrática, por completo ajeno a cualquier posibilidad de trauma. Así las cosas, si no queremos desorientarnos, debemos acometer y llevar a cabo el desarrollo político previsto y estrenar cuanto antes unas asociaciones políticas operantes en la realidad viva del país.

Pero para que esto sea posible se requiere un clima político, en primer lugar, de moderación, en el que la tarea que para el bien de España hay que hacer se realice con la frialdad, el sosiego, la altura de miras y la ausencia de radicalismos imprescindibles. En segundo lugar, pienso que nuestro futuro político no puede ni debe ser un producto de las tensiones, rencillas y encastillamientos internos de la clase política, sino el resultado de un quehacer presidido por la concordia a la que obliga el interés nacional. Por último, me permito afirmar que tal resultado sólo será fructífero y duradero si consigue convertirse en reflejo veraz de un previo acuerdo nacional en el que no quepan, ni por asomo, las exclusiones.»

(Orti Bordás, en "La Vanguardia")

LA FALSA IZQUIERDA

«En España, hoy, no es difícil tropezarse con algún alto funcionario que hace succulentas operaciones bajo el ala protectora del Régimen pero que se define como «muy de izquierdas»; o con ese latifundista levantino de ojos de pez y sonrisa suficiente que súbitamente se ha hecho socialdemócrata sin dejar de pagar jornales miserables; o con aquel aristócrata ahembrado y carinioso convertido en comunista de salón, que recita con monótono sermoneo las máximas de Mao, entre "whisky"; o con el burgués intrigante, de verbo fácil e intención oscura, que utiliza la posición zurda como coartada para introducirse en ciertos negocios y hacerse millonario; o con el acomplejado y resentido clérigo, el de la barriga indecorosa y el labio leporino, que oficia la ceremonia de la confusión sobre los rotos altares de Marx y pretende alinear a la Iglesia en una política de partido; o con el escritor de la nueva hornada, con voracidad de cargos que en un año ha mojado su pluma en los colores todos del arco iris. Estas gentes, en fin, olvidan que no se es de izquierdas sólo con decirlo. Se está en la izquierda. Porque la situación política es, en el fondo, una conducta.

Y en España estar de verdad en la izquierda ha supuesto en muchos casos durante las últimas cuatro déca-

das actuar en la posición clandestina, la de dentro, no la del exilio, ser unas veces perseguido, procesado otras, encarcelado algunas; sufrir, en fin, las consecuencias de una posición hostil al sistema. Todo ello para encontrarse al cabo de los años con que los mismos que les persiguieron y enrejaron, los mismos que disfrutaron de sinecuras y prebendas, se proclaman tranquilamente socialdemócratas y esgrimen las ideas mantenidas en la oposición extramuros como un fuego sagrado por los que en ellas de verdad creían. Resulta enternecedor el espectáculo de los que se disponen a saltar sucilmente desde su cómoda instalación en un sistema escorado a la derecha, a posiciones izquierdistas que les permitan seguir comiendo a dos carrillos en la España que adivinan próxima. La vieja frase "caramba, creí que íbamos a ganar las derechas, pero resulta que hemos ganado las izquierdas", ha recobrado locunda actualidad.

(De Luis María Ansón, en "ABC")

Sin meterse en política

«En nuestro país es frecuente escuchar reproches que se hacen a determinados profesionales por «meterse en política». Las acusaciones —es lo curioso y paradójico— proceden precisamente de otras personas que han hecho de la política una profesión rentable. Parece como si la actividad pública, la preocupación por los intereses ideológicos comunitarios, constituyera una especie de pernicioso virus que perturbara la convivencia pacífica. Se ha dicho, por ejemplo, que los estudiantes deben dedicarse única y exclusivamente a estudiar. En las últimas elecciones al Colegio de Abogados de Madrid llovieron reproches sobre determinadas candidaturas por contener, a juicio de los «acusadores», una excesiva carga de energía política. Podría extenderme mucho más en ejemplos de este tipo. Como si de niños

pequeños se tratara se nos dice: «Nene, no toques la política que es "caca". Y todos tan contentos».

«Todas estas incoherencias levantan serios interrogantes sobre la sinceridad de quienes dirigen reproches a los españoles por «meterse en política». No es eso lo que en realidad les molesta, no es la política en general lo que pretenden vedar. En definitiva lo que les interesa es que los españoles no nos dedicáramos a «determinada política», a la política que pone en peligro sus posiciones, a la política que intenta abrir cauces y dar entrada en el juego del poder a todos. A eso es a los que se les dice que no deben «meterse en política». A los otros, a los del aplauso y el amén, desde luego, no».

(De Eduardo Alvarez Puga, en "Mundo")

ARAGON
expres

DIARIO
DE LA
TARDE

Edita:
PRENSA ARAGONESA, S.A.
Marcial, 2 - Telef. 216983
Télex. 58054

nadie cree en la quietud

Nuestro país está viviendo una etapa de gran trascendencia. En el más cercano pasado han ocurrido acontecimientos absolutamente inéditos. En cuanto al más próximo futuro, las expectativas están abiertas y ya nadie cree en la quietud, en el dulce transcurrir de los meses sin pena ni gloria. Y en el mismo momento de escribir para ustedes, asistimos a un movimiento general de preparación, de toma de posiciones y de actitudes políticas no comparable con ningún otro que recuerde este comentarista.

Por otro lado, en el mundo laboral crece la inquietud, como ustedes pueden leer en las noticias de cada día. Incluso las iglesias se utilizan como lugares de reunión para fines no religiosos. Los grupos políticos se muestran en incansante actividad, incluidos los ilegales con algún sobresalto de vez en cuando. Desde Europa se nos mira no solo con curiosidad, sino con gran interés. La coyuntura portuguesa cada vez la vivimos más de cerca. Prosiguen importantes incógnitas relacionadas con el trágico suceso de la calle del Correo, al mes justo del estallido de la bomba. La ofensiva de los ultras, aunque con mayor discreción, prosigue. La Iglesia española acusa las urgencias del tiempo nuevo. El cardenal Tarancón dice en Roma palabras de esperanza. La reunión integrista de Cuenca aún no ha sido del todo digerida. Los obispos acometen con valentía el tremendo problema social, humano y religioso del aborto provocado. La Iglesia española sigue buscando su camino, en una mayor independencia de los poderes temporales y en una paulatina aproximación a los ideales del Concilio Vaticano II. La Iglesia cada vez es más respetada porque se hace respetar más. Las tensiones en el seno de la misma no deben conducir a rupturas sino a crisis liberadoras y purificadoras. Ese es el desafío que está aceptando con alegría pero con preocupación?

marcelino oreja: optar por la libertad

La sociedad española, en suma, se parece ya muy poco a lo que era hace diez o quince años. Los problemas no son los mismos o no es la misma su incidencia sobre la conciencia colectiva. "Vivir el cambio con memoria y esperanza" —acaba de decir Marcelino Oreja—, saber acomodarse al tránsito de un mundo inspirado en esquemas de autoridad a otro en el que prevalece la relación de conflicto como situación habitual y cotidiana, es la gran tarea de nuestro tiempo.

Este planteamiento es el que ha llevado al subsecretario de Información y Turismo a decir, en el almuerzo ofrecido al Consejo de Administración de la agencia Reuter por la agencia EFE, que la información constituye uno de los presupuestos más importantes de la participación, que el camino de la participación tiene que pasar necesariamente por la información y que "solo el hombre informado puede optar con libertad". Tenía entonces que referirse a "la trascendente misión que corresponde a los medios informativos en una sociedad que se quiera llamar verdaderamente democrática para evitar los riesgos de complicidad con una apatía y un desinterés que pueden esconder profundos resentimientos y frustraciones".

la prensa y la democratización

El recordatorio que nos hace Marcelino Oreja llega en un momento muy oportuno,

análisis político



por Pedro CALVO HERNANDO

en el que la Prensa se pregunta por la manera en que mejor contribuir a la empresa de democratización del país. Hay que partir de un presupuesto básico, que es el de la libertad de información y de opinión, ya que cualquier recorte de este derecho supone una invitación a la insinceridad y a las inhibiciones y ambas cosas son formidables obstáculos para la participación en una empresa de la delicadeza y trascendencia como es la construcción de una sociedad democrática y pluralista. Ya sabemos que no hay democracia sin libertad de expresión. Por tanto, todos tenemos que ser consecuentes. De las palabras del subsecretario se desprende también una idea con la que estoy de acuerdo y es que otro de los más nobles fines de la Prensa es combatir la despolitización ciudadana, que no otra cosa son la apatía y el desinterés. Pero ello no quiere decir que sea función de la Prensa la politización partidista sino la formación y orientación de los lectores ante el fenómeno político y sus consecuencias.

al gobierno, moderación

Está bien que desde la Prensa se apoyen y alienten las promesas democratizadoras. Pero está bien igualmente pedir al Gobierno la máxima moderación posible en el tratamiento de los temas de orden público. No podemos estar hablando constantemente de apertura y teniendo que publicar en la página de al lado esa enorme cantidad de detenciones, sanciones o multas que tanto se prodigan últimamente. Si el derecho de reunión necesita una regulación sensata y actualizada, no se explica uno por qué no se acomete la misma y, mientras tanto, se hacen funcionar con tal dureza a los servicios dependientes del ministerio de la Gobernación. O se imponen multas tan espectaculares como las cien mil pesetas al padre González Ruiz u otras similares.

El Gobierno, Pío Cabanillas, José García Hernández o cualquier otro relacionado con la información o el orden público tienen el deber de extremar la moderación en los servicios dependientes del Gobierno para que se busquen soluciones, salidas, o lo que sea a los problemas de manera que no tengamos que seguir asistiendo a los espectáculos de estos últimos días. Y que nadie entienda con esto que estoy solicitando impunidad para ningún delito. Lo único que estoy pidiendo es moderación a unos y a otros.

acomodarnos al tránsito

Marcelino Oreja ha dicho que tenemos que acomodarnos al tránsito de unos esquemas de autoridad a un mundo en el que el conflicto es una situación habitual y cotidiana. Pues bien, si las estructuras jurídicas o legales no están preparadas para vivir ese nuevo mundo conflictivo, tendremos que reconocerlo así, trabajar intensamente para remediar el fallo y... mientras tanto, mucha moderación, señoras. Y que se me disculpe si alguien puede pensar que le estoy pasando al Gobierno una factura por mis más recientes y elogiosos comentarios sobre sus promesas aperturistas y su firmeza en la contención de la ofensiva ultraderechista. No hay tal factura. Solo hay

la autoridad moral con que se encuentra un comentarista independiente que hoy elogia, mañana critica y pasado mañana pide moderación al Gobierno, después de haberla pedido a tantos otros, incluso aquellos que habían atacado inmisericordemente al propio Gobierno.

tenemos que asumir el conflicto

Hoy estoy dispuesto a agotar a Marcelino Oreja, subsecretario y "Táctico", uno de los hombres del Régimen que más sintonizan con la problemática del tiempo en que vivimos. Ha dicho también en el almuerzo de la agencia Reuter que "la Prensa española, consciente del actual momento histórico, crítica, inquisitiva y responsable de las informaciones que difunde y de las consecuencias de su difusión en la vida del país, es espejo de nuestra sociedad plural y múltiple".

Pues bien, esa Prensa es la que debe ejercer también la función de vigilancia ante cualquier comportamiento inmoderado, sea quien sea el responsable del mismo. Vamos a ver si entre todos hacemos habitable a este país para todos. Vamos a ver si, además de hablar de apertura, la practicamos y no incurrimos en contradicciones como las que más atrás he señalado. El conflicto habitual y cotidiano, —político, laboral, religioso, universitario— lo que tenemos que hacer es asumirlo responsable, civilizada y democráticamente. Pero todos, claro.

cauces al conflicto político

La semana pasada se produjo un hecho directamente relacionado con la regulación y encauzamiento del conflicto político. Me refiero a la reunión de la ponencia que en el "Consejo Nacional del Movimiento trabaja sobre el estatuto del asociacionismo político. Evidentemente que la concurrencia de sectores políticos plurales no puede producirse sin que de vez en cuando se planteen situaciones conflictivas. Yo diría que la misma vida política supone un conflicto permanente. Entonces, no queda más remedio que acometer la regulación jurídica de ese pluralismo, pero con un riguroso respeto a todas las opciones políticas que a su vez sean respetuosas con los principios democráticos.

La igualdad de trato no es en este caso sino una aplicación concreta del principio constitucional de la igualdad de todos los españoles ante la ley. Los redactores del Estatuto tendrán que ingeniárselas para que el resultado final vaya por ese camino. En caso contrario, no solo no se pondrán cauces al conflicto, sino que se agudizarán las situaciones conflictivas hasta extremos realmente lamentables y peligrosos.

hay que quemar etapas

Ahora algunos periódicos han aireado los viejos proyectos asociativos que se empezaban a poner en marcha hace cinco

años, meses antes de que se diera aquel tremendo carpetazo al gran problema de la regulación de las asociaciones políticas. Pero tengo la impresión de que desde 1969 han cambiado muchas cosas. Las perspectivas presentes difieren notablemente de las de cinco años atrás. Hoy son otras las exigencias. Ha sido tanto el tiempo perdido, que ahora es necesario quemar algunas etapas que podrían haberse recorrido más pausadamente. Hoy el futuro se ha precipitado y lo que hace un lustro hubiera sido suficiente para arrancar, hoy se habrá quedado obsoleto.

La presión de las fuerzas democráticas se ejerce hoy con mayor intensidad que entonces. Y la soledad española dentro del contexto democrático europeo es un dato que hace más inaplazable todavía el cambio que todos esperamos. Hasta qué punto sea posible que en el vértice de ese cambio puedan encontrarse la doctrina Arias Navarro y la de las fuerzas democráticas, es algo que desconozco. Lo que no desconozco es la imperiosa necesidad de allanar la vía española a la democracia.

¿qué hay ya pluralismo?

Se queda uno asombrado al leer cosas como esas declaraciones de Laureano López Rodó en Viena. Entre otras cosas, dice que en España existe ya un pluralismo en el sentido de una diversidad de opiniones. Pues solo faltaría que opinásemos todos lo mismo. La diversidad de opiniones, más que una realidad política, es una realidad humana e ineluctable. Después, sin que todavía haya entrado nadie en un sistema asociativo aun inexistente, el ex-ministro empieza a impartir exclusiones con unos criterios muy "sui generis". Solo faltaba que "Arriba" titulase el despacho de Viena con estas palabras: López Rodó: "En España ya hay pluralismo". Lo que ocurre es que se encuentra en estado gaseoso.

Menos mal que el mismo "Arriba" se ha puesto razonable en el tema de las asociaciones políticas en el Movimiento y por lo menos se coloca en la órbita de Carlos Arias. Después de grandes dudas, reticencias, silencios y ambigüedades, que venían caracterizando la política editorial de "Arriba", ahí tenemos su editorial del pasado martes, en el que escribe que las asociaciones vendrán a incrementar el ámbito de la libertad de los españoles, "sin confundirse con una organización que, por serlo, es ajustable a las exigencias de cada tiempo. Y estarán insertas, como es lógico, en el ámbito institucional del Movimiento".

todo debe caber...

Aunque dentro de la propia ponencia del Estatuto de asociaciones eso era un criterio predominante y aunque dentro de la propia Secretaría General del Movimiento no faltaba quien ostensiblemente pensaba así, lo cierto es que se echaba de menos un reconocimiento expreso por parte del órgano oficial de Secretaría General. El último y rotundo "no" al Movimiento-organización como marco de asociacionismo es algo ya irreversible. No es que sea gran cosa este paso, pero algo es algo y menos da una piedra.

Por lo demás, solo falta esperar unas semanas. Y hacer votos para que se cumplan esos deseos contenidos en un editorial de "Diario de Mallorca", según el cual "todo debe caber en un sistema político adulto y plural siempre que respete las reglas de un juego que ha de ser democrático, es decir, abierto y tan respetuoso de las mayorías como de las minorías".

Una
mañana
histórica

ZARAGOZA con el PRINCIPE

ZARAGOZA, 15.— (ARAGON/exprés).— Desde primeras horas de la jornada de hoy Zaragoza ha empezado a vivir intensamente la visita del Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón que ha venido a nuestra ciudad para participar en los solemnes actos de inauguración del monumento a la Legión, que se alza en los Pinares de Venecia. Como decimos, desde primeras horas de la mañana la expectación ha sido grande. Desde horas antes del comienzo de la ceremonia centenares de personas han ido acudiendo ininterrumpidamente a las inmediaciones del monumento a la Legión. Aviones "Phantom" sobrevolaban la zona desde una hora antes de que diera comienzo los actos.

Entre las numerosas personas que se han dado cita junto al monumento hay muchos antiguos legionarios de varias provincias españolas, que se han desplazado hasta Zaragoza para asistir al emotivo acto presidido por el Príncipe de España. El público congregado en los pinares prorrumpía en fuertes aplausos a las diez y media de la mañana hora en que hizo acto de presencia en la explanada que rodea al monumento la VII Compañía perteneciente al II Tercio, cuya base está en Ceuta, y que lleva el nombre de "Duque de Alba".

A medida que la hora prevista para el comienzo de los actos junto al monumento se acercaba, un inmenso gentío comenzaba a agolparse en el aparcamiento del cercano parque de atracciones; muchos zaragozanos deseaban, así, sumarse a los actos de homenaje a la Legión y acompañar al Príncipe en esta su visita a la ciudad.

Desde antes de las once de la mañana se hallaban también en la explanada donde se alza el monumento a la Legión, nutridas representaciones de las Hermandades de la División Azul y de Excombatientes; así como representaciones llegadas de toda España de las Hermandades provinciales de Caballeros Legionarios.

Toda la ciudad ofrecía muy temprana hora un aspecto de gran animación y tanto los transportes públicos que conducen a los Pinares de Venecia, como numerosos coches particulares fluían constantemente a la gran explanada.

La Policía Municipal ha organizado el Tráfico desplegando numerosos efectivos a lo largo de los distintos accesos.

Llega el Príncipe a la Plaza de la Legión

A las once de la mañana, miles de personas se habían congregado alrededor del monumento y de los jardines que lo circundan. A esa hora han ido llegando ya las primeras autoridades locales y de distintas provincias.

A las once y media en punto, entre calurosos aplausos y vivas ha llegado al pie del Monumento el automóvil que conducía al Príncipe de España, S.A.R. don Juan Carlos de Borbón que iba acompañado del ministro del Ejército, teniente general Coloma Gallegos. En el momento en que el Príncipe ha descendido del automóvil, los aplausos de la multitud arrieron cariñosamente hasta el momento en que la banda de cornetas y tambores de la 7. Compañía de Región ha iniciado los compases del himno nacional, que el Príncipe y el ministro del Ejército han escuchado en posición de firmes. Inmediatamente después el Príncipe, seguido del ministro del Ejército, señor Coloma Gallegos, ha pasado revista a la Compañía de la Legión que le ha rendido honores, para después dirigirse a la base del monumento donde ha descubierto una lápida de mármol en la que se conmemora la fecha de esta inauguración. El texto de la lápida es el siguiente: "Siendo Jefe del Estado Español Francisco Franco Bahamonde, S.A.R. Don Juan Carlos de Borbón y Borbón Príncipe de España, inauguró este monumento el 15 de octubre de 1974".

Misa y bendición del monumento

Siempre acompañado de los aplausos de la multitud, el Príncipe de España ha subido hasta la base del monumento sobre la que se levanta el emblema de la Legión. En este lugar estaba ya levantado el altar donde se celebraría la misa de bendición. Momentos antes, el capellán de la Hermandad de Antiguos Caballeros Legionarios de

Fervoroso homenaje al Ejército y a la Legión



Zaragoza, don Juan José Sempere ha procedido a la bendición del Monumento con unas sencillas palabras.

Al comenzar la Santa Misa el Príncipe de España y el ministro del Ejército se han colocado en el lado del Evangelio en sendos reclinatorios y al lado opuesto han tomado asiento las primeras autoridades militares y civiles de Zaragoza. Al pie del monumento, junto a los jardines que lo circundan las autoridades militares y civiles de Zaragoza y de toda España, que han venido para asistir a esta inauguración, han seguido la Santa Misa y los actos que se han celebrado a continuación desde dos grandes tribunas.

El Santo Sacrificio ha sido celebrado por el coronel vicario castrense don Vicente Roig que ha concelebrado conjuntamente con don Francisco Santacruz, capellán de la Junta Nacional de la Hermandad de Antiguos Legionarios y con don Juan José Sempere, capellán de la Hermandad Provincial de Zaragoza de Antiguos Legionarios.

Ofrecimiento del coronel Caparrós

Terminada la celebración de la Misa, el presidente de la Hermandad Provincial de Antiguos Caballeros Legionarios de Zaragoza, coronel don Jesús Caparrós, ha tomado la palabra para resaltar la significación del acto que se estaba celebrando. En su discurso, el señor Caparrós ha agradecido la presencia del Príncipe de España y de todas las altas representaciones del Gobierno y de los tres ejércitos, para pasar a continuación a señalar la relevancia de la Legión. En sus palabras, el presidente de la Hermandad de Zaragoza se ha dirigido a la juventud, a las mujeres españolas —con un recuerdo especial para la madre del Ministro del Ejército y ha terminado deseando que el monumento hoy inaugurado sea símbolo y acicate para las generaciones venideras.

DISCURSO DEL ALCALDE DE LA CIUDAD

ALTEZA:

Excmo. Sr. Ministro del EJERCITO Excelentísimos e Ilustrísimos Señores Hermandades Nacional de Legionarios Fuerzas Armadas de Tierra Mar y Aire. Señoras y Señores.

He aquí, que cuando apenas acaban de terminarse nuestras Fiestas mayores, que han servido entre otras cosas para expresar lo que es la fe de un pueblo, su religiosidad y su fina sensibilidad espiritual, nos reunimos hoy, en esta colina zaragozana, para dar ahora una manifestación diferente de vitalidad y de Patriotismo, inaugurando solemnemente este Monumento, que deja aquí patente ante todos nosotros, la bravura, el valor, el heroísmo, el desprecio a la muerte, el recuerdo de aquellos que en noble combate entregaron sus vidas y el amor siempre presente a España de los hombres de la Legión.

Cuando Zaragoza tuvo conocimiento del deseo de la Hermandad Nacional de Legionarios de ubicar aquí este Monumento que inauguramos ahora, el Ayuntamiento de esta Ciudad ofreció para que fuera posible lo mejor que tenía: su tierra, que es aquella que habla de nobleza, de lealtad, de heroísmo, siempre de heorismo, de beneficencia y de Inmortalidad; su ambiente, aquel que es sereno, austero, sencillo, sincero y cordial, como son sus hombres; su brillante historia militar y legionaria escrita con sangre en páginas de gloria, por prestigiosos altos Jefes Militares y soldados, a quienes de manera especialísima, llenos de orgullo y de satisfacción queremos recordar hoy desde aquí; también la limpia ejecutoria siempre idéntica de este pueblo, en donde el sacrificio, el trabajo, la tenacidad la prestación y el olvido son frecuentes, pero donde por fortuna la fe y el amor siempre probado a España, son habituales. En fin, sus medios materiales que han hecho posible con toda dignidad la remodelación de este sector de la Ciudad para bien de todos.



Aquí queda, dando su frente a una vista maravillosa de la Ciudad, este Monumento donde está recogido fielmente, el heroísmo de una gesta militar. El recuerdo de estas banderas de Legionarios que han sabido defender hasta la muerte el honor y la grandeza de la Patria. Aquí están presentes, ante nosotros espiritualmente quienes supieron derramar generosamente su sangre por España, siendo fieles a su bandera. Aquí están firmemente, guardados en Zaragoza, el orgullo, el honor y el sacrificio de

quienes supieron entregarse al más fiel servicio por la seguridad de todos nosotros.

Cuando al pasar por este sitio, las gentes desde este balcón contemplan lo hermoso de mi Ciudad la paz, la calma, el bienestar y el desarrollo que en ella existe al volver los ojos hacia aquí, se encontrarán con la presencia de este Monumento, que quiere significar lo que ello ha costado y donde el esfuerzo de todos ha hecho posible la seguridad y el bienestar que ahora disfrutamos.



Quiere también hoy el Ayuntamiento de Zaragoza, que con ocasión de la inauguración de este Monumento, la Ciudad ofrezca el homenaje que se merecen a las Fuerzas Armadas de la Nación. Que las palabras de este Alcalde lleven a los tres ejércitos de tierra, mar y aire, el sentir de este Pueblo que les aplaude. Que el respeto, disciplina, abnegación y sacrificio que en ellas son proberviales sean los más firmes puntales y guías de nuestra marcha. Que el mismo amor, respeto y entrega a la bandera Nacional nos una a todos para un mejor desarrollo y evolución de nuestra Patria.

Yo quisiera que mis palabras lleguen al corazón de tantos y tan altos prestigiosos Jefes Militares y en general a todos los soldados aquí presentes, a quienes, desde aquí, enviamos nuestros mejores deseos a la par que nuestro mejor ánimo.

Veros hoy aquí, Alteza, presidir este Acto en Zaragoza, nos llena de alegría y satisfacción. Os sentimos más que nunca firmemente unidos a las Fuerzas Armadas y os deseamos lo mejor en el ejercicio de las tareas que la Patria os encomienda.

Estudiásteis aquí. Conocéis bien esta Ciudad y a sus gentes. Sabéis que necesitan y porqué claman. Salisteis de esta Academia General Militar llevando en vuestros labios la emoción del beso dado a la bandera que bordó la Reina Doña María Cristina.

Yo os ofrezco Sr. el respeto, la paz, la alegría, el honor y el orgullo de mi pueblo como fiel expresión de lo que Zaragoza es, y con la firme esperanza del mejor futuro que desea para su Príncipe de España.

Hoy y desde aquí el recuerdo del heroico Tte. Coronel Valenzuela tiene una emoción especial para nosotros. Hoy sentimos como nunca el orgullo de su gesta y hoy comprendemos con un sentido profundo, lo hermoso de sus esfuerzos, de su abnegación, de su servicio y de su Patriotismo.

Pero también, hoy en este lugar, ante este Monumento, con un sentido especial, en presencia de las Fuerzas Armadas y de tan altos Jefes militares, con la más honda alegría en nuestras almas, con nuestros corazones abiertos y agradecidos y con el mayor y más profundo respeto, queremos rendir un cálido homenaje a su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos Francisco Franco alma y vida del pueblo español, gloria permanente de las Fuerzas Armadas, director que fuera en momentos cruciales de esta Academia General Militar y Jefe experto y preclaro de la Legión, expresando públicamente y ante el Príncipe de España, para que así se lo transmita, este nuestro sentir, este nuestro recuerdo emocionado y esta nuestra incondicional adhesión y lealtad en ese su sacrificio constante y su mejor entrega al servicio de España.

ALTEZA:

Habéis querido venir una vez más a Zaragoza trayendo a ella los frutos de vuestro afecto y la generosidad de vuestra amistad. En el nombre de esta Ciudad, os doy las gracias una vez más por vuestra presencia entre nosotros, y os ofrezco en este momento nuestra lealtad y adhesión que sabéis que ofrecidas por mi boca, son incondicionales.

Habéis querido venir a un acto militar sencillo y castrense pero donde sin duda habéis sabido apreciar lo que son estas gentes aragonesas que están haciendo cuanto pueden por un mejor desarrollo de España.

Lleaos de aquí en el regreso feliz que os deseamos, el recuerdo agradecido de mi pueblo junto a la esperanza de veros regresar pronto para que con vuestra presencia y ayuda podamos alcanzar más fácilmente las metas que ambicionamos.

Que en este momento, más unidos y leales que nunca, sepamos gritar desde Zaragoza. VIVA ESPAÑA

Una gran ovación acogió el discurso del señor Hornos Liria.

DISCURSO DEL MINISTRO DEL EJERCITO

Terminadas las vibrantes palabras del alcalde con los vivas al Príncipe de España, al Generalísimo

(Pasa a la página 7)

EL DIRECTOR GENERAL DE COORDINACION INFORMATIVA, EN ZARAGOZA

Con motivo de los actos celebrados esta mañana en Zaragoza, bajo la presidencia del Príncipe de España, llegó anoche a Zaragoza, el director General de Coordinación Informativa, don Manuel Jimenez Quilez, a quien acompañaba el jefe del Gabinete Informativo señor Rojas.

A última hora de la tarde, el señor Jimenez Quilez, tuvo un cordial cambio de impresiones con la Junta de Mandos de la Asociación de la

Prensa, y los directores de los diarios de Zaragoza. En esta reunión se hallaban también el gobernador civil señor Trillo Figueró y el Delegado del Ministerio en Zaragoza, señor González Albadalejo.

En la reunión, muy cordial y afectuosa, el director general de Coordinación Informativa se preocupó por la prensa zaragozana, comentando diversos aspectos del vivir aragonés.



31 de Octubre de 1974
50 DIA UNIVERSAL DEL AHORRO

Para esta conmemoración anual la Caja de Ahorros de Zaragoza, Aragón y Rioja ha programado diversos actos y sorteos presididos por una constante preocupación por el fomento del ahorro y la expansión de nuestra Obra Social y Cultural, a la que dedica este año 500 millones de pesetas.

Con ello, la Caja rinde tributo a sus ahorradores en cinco provincias que van formando la masa económico-social constituida por los saldos depositados en la Caja, distribuyendo en esta ocasión del día Universal del Ahorro.

10 MILLONES de pts.
en premios

- ★ Sorteo de 23 COCHES SEAT-133.
- ★ Sorteo de 136 MAGNETOFONOS y 412 APARATOS DE RADIO
- ★ Sorteo de 150 premios de NUPCIALIDAD de 3.000 ptas. para impositores que hayan contraído matrimonio en Octubre 74.
- ★ Sorteo de 500 premios de NATALIDAD de 500 ptas. para libretas abiertas a nacidos en Octubre.
- ★ Sorteo de 650 premios de 500 pts. para LIBRETAS NUEVAS e impositores a plazo.
- ★ Adjudicación de 55 PREMIOS FIN DE ESTUDIOS, de 10.000 pts. cada uno.

Otros detalles de esta conmemoración, así como programas de actos culturales, están en preparación.

**CAJA DE AHORROS**
Y MONTE DE PIEDAD DE
ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA

Haga ingresos
en sus cuentas
en el mes de
Octubre y
obtenga premios!

Zaragoza con el Príncipe

(Viene de la página 5)

Franco y a España ha tomado la palabra el ministro del Ejército, teniente general Coloma Gallegos. En su breve intervención, el ministro ha afirmado que el Ejército se ve intensamente honrado por el hecho de que el Príncipe de España se haya dignado inaugurar el monumento a los muertos de la Legión, "que se ha podido levantar gracias a la iniciativa de la Hermandad Provincial de Antiguos Caballeros Legionarios de Zaragoza y a los donativos y esfuerzos de muchísimos españoles". En su discurso, el ministro teniente general Coloma Gallegos ha hecho una breve reseña de los méritos patrióticos y militares de la Legión, desde su fundación en 1920 por el general Millán Astray, hasta la actualidad. Ha hecho mención de las principales gestas de la Legión, especialmente durante la guerra civil y de las numerosas cruces y medallas que con su actitud ganó en tiempo de guerra.

A continuación, el ministro del Ejército, señor Coloma Gallegos, ha animado al Ejército "hoy bajo el mando de Francisco Franco y algún día bajo el mando de don Juan Carlos de Borbón, como Rey de España", para que siga esforzándose, por encima de las cuestiones accesorias, en la defensa de lo que España "tiene de permanente y fundamental".

"Agradezco —dijo textualmente el ministro— profundamente a las autoridades provinciales y locales su iniciativa y su esfuerzo para ampliar el sentido de este acto y dar ocasión a que la presencia de Zaragoza rinda homenaje a las Fuerzas Armadas, hoy más que nunca estrechamente unidas en su firme propósito de cumplir fielmente en toda su extensión lo que, refrendado por la Ley, es razón de su existencia y espíritu que ilumine y guíe a todos sus componentes. Por eso España sabe que hoy a las órdenes de nuestro Caudillo y mañana bajo el mando del Rey, sin dejarse deslumbrar por lo que es accidental y anecdótico polariza en todos sus afanes y esfuerzos la custodia de la que por ser permanente es consustancial con la existencia de la Patria constituyendo en el Ejército base sólida en la que la paz y el progreso de la nación se asienta".



Así estaba esta mañana la avenida de Isabel la Católica, una hora antes de que comenzase la gran parada militar. El público iba tomando posiciones y cogiendo sitio. Eran las doce del mediodía. Luego, a la una, las aceras y todas las inmediaciones por donde iban a desfilar nuestras Fuerzas Armadas, ofrecían un aspecto impresionante. Miles y miles de personas habían acudido para ovacionar al Príncipe y al Ejército.

Ofrenda al Príncipe de la medalla de la Legión

Concluido el discurso del ministro del Ejército con fuertes vivas y aplausos de la multitud, el Príncipe de



España ha recibido una medalla conmemorativa de la Legión. Instantes después, el ministro y un legionario han colocado una corona de laurel ante el monumento a los muertos de la Legión.

Cuando el Príncipe de España y las demás autoridades han descendido de la plataforma sobre la que se alza la escultura metálica que simboliza a la Legión, los aplausos y vivas de la multitud congregada en torno a los jardines que rodean el monumento se han multiplicado. El Príncipe de España, el ministro del Ejército y las autoridades militares y civiles que les acompañaban, han realizado una breve visita a la cripta que constituye la base del monumento. Instantes después, la comitiva ha partido hacia el Paseo de Isabel la Católica.

Brillante desfile en la Avenida de Isabel la Católica

En la Avenida de Isabel la Católica una hora antes de que comenzase la gran parada militar que iba a desfilar ante Don Juan Carlos, Príncipe de España se estacionaban miles y miles de personas, de todas las edades y condición social se agolpaban en las amplias aceras.

Zaragoza se había volcado materialmente para ofrecer su adhesión al Príncipe y al Ejército que esta mañana han sido protagonistas de una gran jornada patriótica.

Minutos antes de la una de la tarde llegó a la tribuna presidencial don Juan Carlos de Borbón, acompañado por la comitiva de su séquito y por las autoridades nacionales y locales que le acompañaban. La presencia del Príncipe de España fué acogida con vivas muestras de entusiasmo.

A la una en punto comenzó la gran parada militar que abría una sección motorizada de la Policía Municipal del Ayuntamiento de Zaragoza.

El general Mayoral estaba al mando del desfile, el general Aranda estaba al frente de las agrupaciones de a pie y el general Sanfeliz de las agrupaciones motorizadas.

En esos momentos irrumpió en el cielo una escuadrilla de reactores del Ejército del Aire, perteneciente a la III Región Aérea.

Las fuerzas armadas que iban a desfilar arrancaban desde la Vía de la Hispanidad e iban a recorrer la Avenida de Isabel la Católica, en donde se habían instalado las tribunas de honor. Una ingente masa de público abarrotaba las aceras y dedicaba vivas a Franco, al Príncipe y al Ejército, al paso marcial de nuestras fuerzas armadas.

Las unidades del desfile

Trescientos cincuenta vehículos, más de cuatro mil hombres y una escuadrilla de aviones "Phantom" han participado en el desfile de homenaje al Ejército que

se ha desarrollado a primera hora de la tarde de hoy en el Paseo de Isabel la Católica ante el Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón. Al desfile han asistido asimismo el ministro del Ejército, teniente general Coloma Gallegos, el capitán general de la Región Militar, el jefe de la III Región Aérea y demás autoridades civiles y militares de la región, la provincia y la capital.

Las primeras unidades que han desfilado en la gran parada militar de esta tarde han sido una compañía a pie de la Policía Armada, un Batallón del Regimiento "Las Navas" con acuartelamiento en Zaragoza. A este Batallón le seguía una escuadra de gastadores de la Academia General Militar de Zaragoza, con bandera y banda, tras de la cual pasaron a continuación unidades de caballeros cadetes del citado centro militar.

Novedad en un desfile de estas características en Zaragoza ha sido el paso de una compañía de fuerzas de Infantería de Marina, a la que siguió una compañía de honores de la III Región Aérea.

Siguiendo el orden del desfile pasaron a continuación ante la tribuna ocupada por el Príncipe de España una compañía de Esquiadores y otra de la Escuela de Alta Montaña, así como un Batallón de Infantería, el "gerona", con acuartelamiento en la localidad de Huesca.



Mientras tanto, reactores "Phantom" en formación de rombo sobrevolaban el área del desfile.

Las Compañías números 51 y 52 de Operaciones Especiales (los populares "guerrilleros") desfilaron a continuación con gran brillantez y vistosidad; estas compañías tienen su base en nuestra Región Militar.

A continuación dio comienzo el desfile de vehículos blindados correspondientes a los servicios de Transmisiones del Ejército; seguidos de una compañía de la Guardia Civil con banda de cornetas y tambores; la VII Compañía de la V Bandera del II Tercio de la Legión "Duque de Alba" atrajo, como es lógico, una especial atención por parte de todas las personas que presenciaban el desfile. Iniciaba la marcha una escuadra de gastadores; entre sus filas, un jabalí, como mascota, iba cubierto con la bandera nacional. A los gastadores seguían las formaciones de la compañía de legionarios.

Seguidamente desfiló ante el Príncipe una agrupación motorizada de la Guardia Civil de Tráfico. También un Batallón motorizado del Regimiento de Infantería "Las Navas", un grupo de Caballería; dos grupos de Artillería (el 20 y el 21), y el Grupo de Artillería Antiaérea 73; un Regimiento de pontoneros, unidades motorizadas de Sanidad e Intendencia del Ejército y cerrando la gran parada, una compañía de la Policía Armada motorizada y otra a caballo.

Alas dos de la tarde, una vez concluido el desfile militar, el Príncipe de España se ha dirigido de nuevo a la Base Aérea, próxima al aeropuerto civil, desde donde ha partido para Madrid.



● «JUSTICIA y PAZ»
ESCRIBE AL SINODO

«Cielo y tierra están unidos»

“YA NO ES POSIBLE HACER DICOTOMÍAS”

“EL EVANGELIO PIDE UN AMOR PROFUNDO
Y AMPLIO: EL AMOR QUE CAMBIA LAS
ESTRUCTURAS INJUSTAS”

MADRID, 15 (Logos).— La Comisión nacional de “Justicia y Paz”, ha enviado una carta al Sínodo mundial de obispos, firmada en nombre de la comisión nacional por D. Juan José Rodríguez Ugarte, secretario general y D. Joaquín Ruiz Jiménez, presidente, en la que, entre otras cosas, dice:

La proclamación de la palabra liberadora de Cristo es la evangelización que pide el mundo actual. No se trata de repetir únicamente la noticia religiosa que transmitieron nuestros antepasados a sus contemporáneos en un mundo muy distinto del nuestro, ni de usar sus métodos, propios de otra época. Pero al creyente le cabe una duda: la evangelización se dirige, ¿hacia el cielo o hacia la tierra?

CIELO Y TIERRA

Esta pregunta, que parecía hasta hace poco tiempo tan clara y que a muchos les parece todavía, creemos que está superada o en vías de superación. Ya no es posible hacer dicotomías. No hay un cuerpo ni un alma como dos entidades separadas; ni un cielo de evasión feliz, ni una tierra de penitencia obligada. Cielo y tierra están unidos estrechamente, del mismo modo que el hombre es algo integrado, completo, donde el espíritu y la materia se compenetran.

La buena noticia “que predicó el Evangelio no fue algo extra-terrestre sino que afectó a los hombres concretos de ayer y debe afectar a los hombres concretos de hoy. Nuestro modelo es y será Jesús: con su anuncio del reino; y con sus maldiciones a los ricos de su tiempo, con lucha contra el conformismo social, político y religioso y como animador espiritual de la respuesta económico social de los primeros cristianos al poner todo en común. Se revela claramente que el amor y la justicia que debe practicar el cristiano no es evasivista. Estamos en un mundo que necesita un amor más profundo y eficaz que el amor artesanal propio de una sociedad sin medios técnicos. En un mundo industrial y técnico el evangelio pide un amor más profundo y más amplio: el amor que cambia las estructuras injustas.

El hombre actual vive carcomido en nuestras sociedades por el afán de lucro, el deseo de consumir cuantitativamente, la lucha centrada en el egoísmo, la competencia despiadada, el materialismo, inmediato y egocéntrico. La sociedad de consumo ha producido estos móviles inhumanos. Por eso evangelizar es también esforzarse por conseguir un hombre solidario, por medio de una educación de motivaciones sociales, y por la implantación de unas estructuras favorecedoras de una comunidad radicalmente fraterna. Para ello, hemos de conseguir un hombre solidario, por medio de una educación de motivaciones sociales y por la implantación de unas estructuras favorecedoras de una comunidad radicalmente fraterna. Para ello, hemos de conseguir la liberación económica, social, política y cultural del hombre y de todos los hombres. Sin ella no se puede pretender una sociedad justa; ni el Evangelio puede ser luz encarnada para el bien real y concreto de todos los hombres.

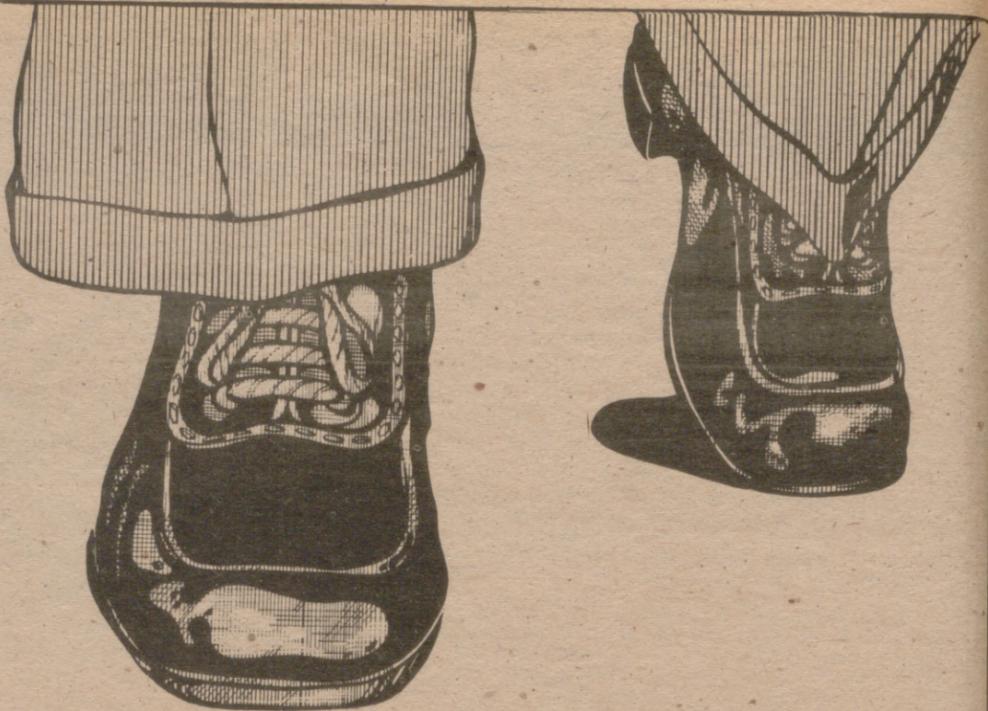
PROBLEMAS

Debemos afrontar hoy problemas económicos básicos del mundo presente. Entre ellos, la ecología con la contaminación de ambientes y aguas, la pobreza y el hambre de tres cuartas partes de la humanidad; la sequía catastrófica en amplias regiones de África y la India, que presagia la muerte de docenas de millones de seres humanos, la escasez de energía y de otras materias primas y la nueva política económica seguida en este campo—principalmente con el petróleo— están transformando las relaciones económicas de los pueblos y han desencadenado una grave crisis a escala mundial; el tremendo problema de la inflación galopante con sus inquietantes repercusiones en el nivel de vida de las masas y en la falta de trabajo para amplios sectores de la población; la potencia de las sociedades multinacionales, más poderosas que muchos Estados. Todo ello es nuevo en la historia de la Humanidad y no puede ser olvidado ni preferido porque va a cambiar—está cambiando—profundamente las estructuras de las sociedades humanas.

CRISIS

La crisis del sistema occidental es palpable. Se avecina una situación tan grave o más que la que comenzó hacia el año 1930.

Es “evangelización” el afán de convivencia del creyente con todos los hombres; de denuncia de las injusticias, de mutua ayuda para construir una sociedad basada en estructuras comunitarias y no egoístas; de liberación de toda opresión; de acción por conseguir unas instituciones sociales donde el amor, la justicia y la paz sean técnicamente y de verdad posibles; conseguir que el pueblo, sin ansia de posesión egoísta, venza el privilegio de los grupos de poder y pueda vivir en una sociedad donde todos disfruten de la vida, sin discriminaciones. Así se manifestará el gozo que predicó y profetizó Jesucristo: iniciación de los nuevos cielos y nueva tierra”, que se cumplirán al final de los tiempos, pero que empezamos a construir decididamente aquí y hoy, construcción que debe ser nuestro mejor empeño encarnado de evangelio”.



tan sólo a unos pasos...

Plaza de Aragón, 1
Fernando el Católico, 24
Avda. de Madrid, 191-193



BANCO MERCANTIL E INDUSTRIAL

COSTA VASCA

YA SE SABE



Los mejores
MARISCOS
SIEMPRE

Valenzuela, 13 - ZARAGOZA

CASA GALAN

PARA COMER NOCHE
Y DÍA, CASA GALAN
LE OFRECE, MAYOR
ECONOMÍA

Casta Alvarez, 90
Teléfono 227644

LEA TODAS
LAS TARDES

ARAGON
expres

MARTES, 15 DE OCTUBRE DE 1974

nuestro aire

AYER, en plena feria, entre las sirenas afiladas y los guiños de las bombillas de color, me confesaba un matrimonio joven todo su pesimismo:

—Tenemos dos hijos ya y no queremos dar la vida a ninguna otra criatura, siquiera para no aumentar más las víctimas de esta dichosa existencia.

Yo experimenté, en lo hondo del alma, una sacudida; un estremecimiento, el zarpazo de aquel pesimismo biológico. Aquel matrimonio era, en esos momentos, la encarnación de un fracaso, de toda clase de esperanzas de nuestra sociedad. Y ello no porque les fuese tan mal la cosa; los dos niños eran, por lo visto, hermosos e inteligentes; precisamente la señora acababa de gastarse más de mil pesetas en cuatro chucherías para ellos. Pero la frase estaba allí, pesaba sobre todos nosotros como un mazo de bronce. La vida no tenía más sentido que el sufrimiento, el fracaso y la muerte. Cualquier otra puerta aparecía herméticamente cerrada. ¿Para qué engendrar? ¿Para qué vivir?

Sólo desde una concepción clausurada, materialista, de esta vida, es posible llegar a ese desierto. Las cosas, entonces, y las personas mismas que desfilan ante nuestros ojos no son más que objetos viscosos, estúpidamente amenazadores absurdos y exasperantes.

Pero la vida no puede cerrarse sobre sí misma. Eso nunca. La vida humana está abierta a la esperanza, y, por ello, es radicalmente optimista. No puede haber conjunción alguna de astros ni de acontecimientos capaz de arrancarnos del alma la alegría, el gozo de vivir, esta maravillosa conciencia de sabernos peregrinos hacia una eternidad. Y ello, no por un capricho de nuestra imaginación calenturienta sino por la más fundada de las convicciones.

Porque nosotros sentimos, en el hondón de nuestro espíritu la fuerza instintiva de la supervivencia, del más allá; sabemos que las fronteras de este mundo no son definitivas; que de toda nuestra carne brota un aliento certero de existir permanentemente. Y no existe instinto de ninguna clase al que no le corresponda la

OPTIMISMO INTEGRAL

verdad de su objeto. Tenemos hambre, porque hay una comida capaz de saciarnos. Queremos ver, porque existe la luz que recrea nuestra pupila. Ansiamos el amor físico, porque existe el otro sexo. La naturaleza no se engaña ni suscita un instinto sin que exista su saciedad. Por eso el hombre es y será siempre un animal biológicamente enfermo, porque el espíritu agita constantemente las cavernas de nuestros deseos y nos llama a trascender todos los placeres y todos los horizontes. Anhelamos la vida eterna como anhelamos el agua, en medio de nuestra sed, o el amor, en el estallido de la juventud. Se equivocaba Feuerbach cuando trasladaba el instinto de supervivencia a la sola especie. Es el ser humano individual, carnoso y vivo, tu y yo aquel, el que anhela la perpetuidad. Y ese anhelo no se extingue, como una calentura, con el paso del tiempo; sino que rebrota más enérgico a medida que los años pasan y pasan; hasta remontar cualquier sombra de desesperanza.

Los amargados, o los materialistas, o los escépticos podrán negarse a reconocer su propia ansiedad; se quemarán el corazón con subrogados postizos, con política, con hedonismos a ultranza, con señuelos paradisiacos del futuro; tratarán de apagar la llama que pugna una y otra vez por abrirse paso en su interior pero "su corazón quedará inquieto", hasta no recobrar esas aguas vivas que preanuncian la eternidad.

Por eso el creyente arrastra consigo una oteada de optimismo vital contagioso. No tiene miedo a la vida porque la vida, esta vida, es un don fronterizo de otro don más perfecto, el mismo que Cristo alcanzó con su resurrección de entre los muertos.

Y por eso el cristianismo no es una religión dogmática, sino vivencial. Antes que nada están los hechos, la historia, flagrante y arrolladora, de Alguien que confirmó con su vida y su poder, toda la fuerza de veracidad de nuestro instinto de plenitud.

cierzo

VIAJES



G.A.T. 144

SOL DE OTOÑO-INVIERNO

en

HOTEL VILLA EL CABALLO DE ORO

BENIDORM (Alicante)

Inaugurado en Julio de 1974
Piscina, Pistas deportivas, etc.

PUENTE de TODOS los SANTOS

NOVIEMBRE 1, 2 y 3
Precio: 1.830 Ptas.

SALIDAS QUINCENALES EN AUTOCAR

Octubre: 19, Noviembre: 2-16 y 30. Enero: 11 y 25
Febrero: 8, y 22 y Marzo: 8

PRECIO: 5.640 Ptas.

Diciembre: 14: 5.790 Ptas.
Diciembre: 28: 6.490 Ptas.

Estos precios son por persona en habitación
doble con baño, pensión completa y transporte.

UNA SEMANA EN PENSION COMPLETA, EN
HABITACIONES DOBLE CON BAÑO

POR PERSONA: 1.785 Ptas.

Información y reservas en:

**VIAJES
PUENTE CULTURAL**

Costa, 3 (ENTRADA POR ISAAC FERRELL)

Teléfs. 221467 - 217546"



Lea
siempre

ARAGON
expres



las garras de su coche

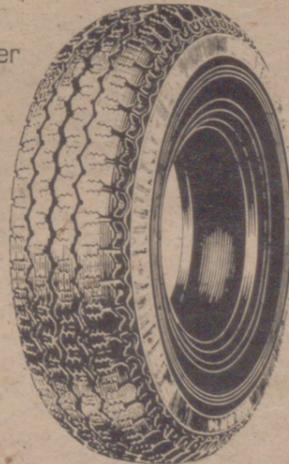


NEUMATICOS P3

**UN FUTURO CON MUCHOS KILOMETROS
SEGUROS Y CONFORTABLES**

El neumático P3 es el nuevo radial metálico de la serie cinturato que, en pruebas comparativas, ha merecido la máxima calificación en agarre sobre seco y sobre mojado, tanto en curva como en recta, y un primer puesto, también, por su resistencia al desgaste, lo que representa una larga vida en kilómetros.

Como último control de garantía de calidad, cada P3 es examinado a través de rayos X, antes de salir de fábrica.



PIRELLI

El barrio de Torrero dice ADIOS a un MAESTRO



Lleva 48 años dando clase en el Colegio de San Antonio de aquella barriada

NACIO maestro de escuela. Desde que nos conocemos —y de esto hace más de medio siglo—, siempre hemos visto a don Clemente a vueltas con las letras y con los números.

Estamos refiriéndonos a don Clemente Colón Alcolea, un maestro ejemplar, que lleva la friolera de cuarenta y ocho años al pié del cañón en el colegio de San Antonio de Torrero.

Modesto, sencillo, humano, bondadoso. Todo ello con naturalidad. Da la impresión don Clemente, de ser virtuoso por naturaleza. Destaca en todo momento su acusado talante aragonés. Abierto y sincero; de los de antes de la guerra.

Ahora está el hombre un poco alicaído por culpa de una afección que desde hace unos meses lo tiene algo preocupado. Pero vá venciendo poco a poco dicha dolencia.

AÑORARE MIS DISCIPULOS

Ese es precisamente el motivo de que hayamos venido a visitarle. Ese y el de habernos enterado que don Clemente va a ser objeto de un gran homenaje que le dedica prácticamente todo el barrio de Torrero.

Nosotros no queremos estar ausentes de tan importante y justo acontecimiento.

A la vez que prometemos estar presentes el próximo día veinte. Porque ese es el día designado para su homenaje.

—¿No don Clemente?
—Así parece. Usted ya me conoce. No soy amigo de estas cosas. Yo creo que el cumplir mejor o peor con la obligación diaria no dá derecho a estas distinciones.

Que naturalmente, en este caso me llega al alma. Eso es distinto.

—¿Conoce ya el programa?

—Pues sí. El próximo domingo día veinte, a las once de la mañana, se celebrará misa en el Complejo Parroquial de San Francisco de Asís. Seguidamente se celebrará un acto alusivo en el teatro de la misma parroquia. Y a continuación a comer.

—¿De quien ha partido este homenaje?

—La iniciativa surgió en principio del Colegio de San Antonio, —filial del Instituto Goya, de la Asociación de Padres de Familia y de la Acción Católica de Torrero.

—Supongo que la jubilación le llegará simultáneamente al homenaje.

—Pues no sé que le diga. Para mí no vá a suponer una liberación, el quitarme para siempre de ese quehacer, de esa obligación escolar diaria. Desde que estoy delicado; hecho en falta esa continua convivencia con mi pequeña gran familia escolar. Me vá a costar lo suyo el superar, ese vacío, esa nostalgia que me produciría mi falta de contacto con los niños.

Me habla don Clemente de los miles y miles de alumnos del barrio que han pasado por su aula durante casi este medio siglo de dedicación profesional. Se ha convertido en universitario, empleados de banca, del Ayuntamiento en fin integran todos los niveles y estratos sociales. Tengo hasta futbolistas internacionales. Violeta fué muchos años alumno mío. A todos los recuerdo con mucho cariño.

INO LO MEREZCO! INO LO MEREZCO!

Estoy muy agradecido al barrio de Torrero. Aunque parezca mentira, jamás he tenido la menor fricción, en tantos años, con ninguno de los padres de mis alumnos. Ni con mis superiores. Eso supone una gran satisfacción para mí. No dejo de reconocer que esto ha sido debido más a la comprensión de ellos que a mis propios merecimientos.

Se emociona don Clemente visiblemente, y viene en su ayuda doña Consuelo que ha sido durante esta larga etapa, una digna y virtuosa compañera.

—Creame Antonio que estamos anonadados de recibir tantas deferencias y atenciones. No podemos ni salir de casa estos días. Como hacía mucho tiempo que no nos veían, nos asaltan materialmente.

Recuerda don Clemente con satisfacción, que ya fue objeto de otro homenaje coincidiendo con sus bodas de

plata con la enseñanza. (Demasiado, demasiado, no la merezco. Protesta a media voz).

A pesar de estar un poco pachucho, no pierde el humor don Clemente. Hablando de tiempos pasados, evoca con sorna.

—Cuando nos casamos ganaba doscientas cincuenta pesetas al mes. Más los incentivos que uno se buscaba. Yo creo que fuimos los maestros de escuela los precursores, los primeros pluriempleados españoles ¡y sin embargo que tranquilamente vivíamos! Ahora, afortunadamente hace ya mucho tiempo que no hago una sola hora extraordinaria.

Amigo don Clemente, —Clemente, en nuestra intimidad. Te prometo no estar ausente en dos citas sucesivas. La primera la del próximo domingo día de tu homenaje. Y la otra, la de repetir juntos la suerte del veraneo en Jaca como otros años. Hasta siempre.

Antonio SARRIA.

El presidente de la Diputación y los alcaldes de Zaragoza y Calatayud, descontentos

- Por la expresa autorización del Ministerio de Obras Públicas al trasvase Ebro-Pirineo oriental
- Ayer sostuvieron una reunión sobre este tema con el subsecretario del citado Ministerio

ZARAGOZA, 15 ("ARAGON/exprés").— El subsecretario de Obras Públicas, señor Sánchez Terán, se reunió ayer tarde, en el salón de juntas del Ministerio, con los Procuradores en Cortes por las Corporaciones de Zaragoza, que habían sido expresamente invitados a dicha entrevista. Concurrieron el presidente de la Diputación Provincial, señor Gómez de las Rocas; el alcalde de Zaragoza, señor Horno Liria; y el Alcalde de Calatayud, señor Galindo Antón.

El señor Sánchez Terán explicó los diversos aspectos del informe que sobre el aprovechamiento integral del Ebro ha sido enviado recientemente al Consejo de Ministros, en el que se establece una atención a las obras de regadíos de la cuenca del Ebro, pero al mismo tiempo se autoriza el trasvase de agua de este río a la cuenca del Pirineo oriental.

Asimismo, el subsecretario de Obras Públicas informó a sus interlocutores de las reuniones celebradas con otras autoridades y representaciones provinciales, sobre el mismo tema.

Los citados Procuradores zaragozanos, a su vez, plantearon al señor Sánchez Terán diversas cuestiones en torno al tema, que en síntesis

quedan recogidas en los siguientes puntos.

1.- Su extrañeza ante el contenido de la reunión, dado que la documentación facilitada ya era parcialmente conocida, entre otras razones, por la referencia del último Consejo de Ministros y por las declaraciones del ministro de Obras Públicas a "Heraldo de Aragón", publicadas en el día de la Virgen del Pilar y reproducidas por Televisión Española, con singular celeridad en la misma fecha.

2.- Su parecer opuesto al trasvase Ebro-Pirineo oriental y a los demás que se proyectan o están en vías de ejecución; tal oposición la fundan, básicamente, en entender que semejante obra sería un factor desencadenante de los ya gravísimos desequilibrios regionales.

3.- Su sorpresa ante el hecho de que el anteproyecto o borrador de Ley del Ebro, propuesto por las tres Diputaciones aragonesas al CESIE, sea desconocido por el Ministerio de Obras Públicas.

Los tres procuradores desean, finalmente, que se hagan públicos los contenidos de las entrevistas que con el señor Sánchez Terán han sostenido otros Procuradores y Consejeros Nacionales, para un mejor contraste de pareceres, sobre este asunto.

Chequeo a las Fiestas

DOS DIAS A TOPE

LAS TIENDAS DE "SOUVENIRS" VENDIERON A MILLARES BATURROS DE TRAPO

EN EL "TUBO" SE DESPACHARON MAS DE UN MILLON DE BOCADILLOS

SE fueron las fiestas con abrigo de entretiem po y tiritando. Pero el frío, a diferencia del agua, debe de ser muy publicitario para la atracción de forasteros, ya que Zaragoza registró en sus dos últimos días, dos llenos impresionantes.

Su agosto, en octubre lo hicieron, los de la industria de la medalla, el bocadillo y el adoquín. Ya saben ustedes, que como en Lourdes o en Fátima, las medallas en Zaragoza, además de por unidades y en todos los tamaños y metales, más o menos preciosos, se venden por docenas en sobres preparados al efecto:

—Quiero docena y media de este tamaño para los familiares y amigos de Badajoz.

—A mí, póngame dos kilos de estas más pequeñas que son para las colegialas de una comunidad de religiosas de un barrio pobre de Barcelona.

Y los de El Tubo, han vendido bocadillos como para parar el hambre de Biafra durante medio día. Más de un millón de panecillos despachados en tres días, con el contenido de varios camiones cargados de pulpo y calamares. Pero lo que ya resultó la locura, fue la venta del adoquín en dulcerías y pastelerías de Zaragoza. La calle de don Jaime se llevó la palma de estos caramelos de todos los tamaños, cuyos ingredientes únicos son el agua, el azúcar y el colorante. Los hay hasta de kilo y medio y se los llevaron por arrobas. Son caramelos de esos que si te caen a un pié te lo hacen cisco. Y además, con la envuelta pilarista del adoquín, te dan en su interior coplas tan apabullantes y "finas" como esta: "Cuando va a casarse el hombre —camina hacia el matadero— y la mujer y la suegra —hacen el degolladero". Los baturros de trapo se vendieron a millares y las botas con la imagen sagrada, y las navajas y las guitarras y los llaveros a granel y los ceniceros y... Tiendas de "souvenirs", medalleras y confiterías, realizaron sus ventas mejores en lo que va de Siglo. Y ello quiere indicar que Zaragoza fue plaza ocupada en estas fechas por los no zaragozanos que nos lo compraron todo.

Por lo demás los festejos se celebraron con la puntualidad prevista, dentro de este hormiguero humano que resultó la ciudad en los últimos días de sus festejos grandes. Llena la feria de atracciones. Hasta los toques los cines y los teatros. En algunas salas de fiesta, con consumición mínima de trescientas pesetas, en la barra, también estaba el cartel de "lleno", llena la Sala y llena la Caja. ¿Qué pena para algunos empresarios o dueños de tiendas que ya se acaban las Fiestas del Pilar, que para ellos resultan tan positivamente mercantiles!

Pero los millones de pesetas que han venido a dejarnos los "foranos" en estos días, de algún modo los tendremos que pagar los que, por ser fiesta, hemos tenido, que quedarnos en casa para que nos cuenten las fiestas los de fuera. La amiga mejor de quienes en fiestas no pudieron salir del cuarto de estar, estuvo presente en la calefacción que ya fue encendida en muchas casas. Así pues habrá que convenir en que el invierno ha llegado con las fechas pilaristas. Salió la retreta, que por cierto da una impresión final bastante pobre, como si quisiéramos cerrarlas con un broche de bisutería de esos que, para que luzcan algo, tienes que acercarlos a la luz de las bombillas.

Las Fiestas, en cuanto al fervor del pueblo, han sido un éxito redondo. Luego hubo de todo, como en las boticas bien surtidas, pero el recuerdo mejor que de las Fiestas 74 va a quedarnos, resultará la imagen de Zaragoza llena, lo que es una muestra inequívoca de que los encargados de pregonar nuestras fiestas fuera de Zaragoza, desde los despachos de la Comisión de Festejos, se han apuntado un buen tanto.

BRUNET



● UN PREMIO NOBEL EN ZARAGOZA

INVITADO por la Fundación Cuenca, pronunció ayer una conferencia en Zaragoza el profesor André Lwoff, Premio Nobel de Medicina 1965.

El profesor André Lwoff, habló sobre "La virulencia de los virus y la lucha del organismo contra la infección viral". El investigador francés, al final de la conferencia, recibió el premio de la Fundación en metálico, un diploma y una medalla de oro conmemorativa.

Dentro de la misma sesión, el profesor Grande Covian, antiguo catedrático de la Facultad de Medicina de Zaragoza que ha permanecido durante veinte años en los Estados Unidos donde ha alcanzado un inmenso prestigio por sus trabajos sobre nutrición, tomó posesión del cargo de director del Laboratorio de Bioquímica y Nutrición.

● TAMBIEN EL CABEZO TIENE SED

SON muchos los zaragozanos que frecuentan los pinares del Cabezo de Buenavista, para respirar el aire puro libre de toda contaminación. Allí se ensanchan los pulmones y se reconforta el espíritu, casi sin salir de la ciudad, ya que esta maravillosa zona verde está a un "tiro de piedra" del casco urbano.

Este lugar, de los pinares dispone de instalaciones de riego por aspersión, pero nos han asegurado personas que frecuentan el paraje que hace tiempo que los pinos del Cabezo no se riegan. ¿Por qué? No lo sabemos. El caso es que, según nos dicen, también el Cabezo de Buenavista tiene sed. ¿Hasta cuándo?

● ESTA NOCHE NUEVO HOMENAJE A PERICO

ESTA noche a las diez y media va a celebrarse un nuevo homenaje de simpatía a nuestro campeón del mundo de boxeo el genial Perico Fernández. La "Discoteca Parsifal" va a ser el marco de una gran cena, con atracciones, en la que cientos de amigos de Perico que ya estuvieron en la Feria de Muestras y otros que no pudieron estar, van a sentarse esta noche a su lado para compartir el pan, el vino, la sal y... algo más. Ese algo más, según nos han informado el propietario de "Parsifal" don Antonio Portolés y el Jefe de Sala don Mariano Sistac, consistirá en una cena suculenta y en una fiesta "por todo lo alto", con el postre de la entrega de un magnífico trofeo.

Por cierto que este homenaje se lo había ofrecido "Parsifal" a Perico Fernández, antes de salir para Roma, sin saber o no, si se iba a proclamar campeón del mundo. Esta noche va a llevarse a cabo aquella promesa y para contento de todos, con Perico luciendo el cetro de campeón mundial de boxeo. Primer aragonés que ha conseguido esta sensacional hazaña.

● CAMPEONATOS NACIONALES FEMENINOS DE AJEDREZ

Ayer en los locales de la Agrupación Aragonesa se inició el XV Campeonato Femenino de España de Ajedrez que durará hasta el próximo día 22 del actual mes de octubre. La sesión de juego comienza a las cuatro de la tarde y finaliza a las nueve. Las partidas aplazadas continuarán a las once de la noche.

Han venido ajedrecistas de diversas regiones españolas, entre ellas la campeona nacional, con título de Maestro internacional, Pepita Ferrer, de la Federación Catalana, que junto con Nieves García, de la Federación Castellana, y María del Pino de Las Palmas de Gran Canaria, jóvenes valores del ajedrez femenino, representaron a España en la reciente Olimpiada Femenina de Medellín (Colombia), haciendo un destacado papel.

El ajedrez femenino se impone y los demuestran estos Campeonatos Nacionales Femeninos, que van por la quince edición y que se están disputando estos días en nuestra ciudad, en los salones de la Agrupación Artística Aragonesa.

● SE INICIA EL CURSO EN EL "MEDINA"

ESTA tarde se inaugura el curso 1974-75 en el "Medina" con la actuación de los conocidos actores Maruchi Fresno y Adolfo Bras. Interpretarán la versión íntegra de "Días felices", del dramaturgo Samuel Beckett.

El acto dará comienzo a las siete y media de la tarde y se ruega puntualidad. Tendrá lugar en Coso, 86, primero.

● BECAS PARA GERENTES COOPERATIVOS EN FRANCIA

EL Colegio Cooperativo de Francia que dirige el catedrático de la Sorbona Mr. Dearoche, ha organizado unos cursos intensivos sobre especializaciones cooperativas del 4 de noviembre al 19 de marzo de 1975. En la Escuela de Gerentes Cooperativos de Zaragoza se informará a los Gerentes titulados sobre la concesión de dos becas y bolsas de estudios para asistir a las mismas, siendo imprescindible el conocimiento de francés. Igualmente se ha concedido una beca de estudios en la Escuela de Cooperativas de Luvardea, en Holanda, con conocimientos de inglés o alemán. Las solicitudes deberán cursarse antes del 31 de octubre.

● NUEVAS TESIS DOCTORALES

LA Universidad nos anuncia que hoy día 15, a las ocho de la tarde, defenderán sus tesis doctorales don José Luis Bueno López, bajo el tema "Aportaciones al conocimiento del área mamilar" y don Francisco Doñate Oliver, bajo el tema "Aportaciones a la experimentación en el braquío conjuntivo". La sesión se realizará en el aula 6 de la antigua Facultad de Medicina, y el tribunal calificador será constituido por los siguientes profesores: J. Escolar García presidente, M. González González, F. Martín Górriz y G. Guilleñ Martínez, vocales y S. Rodríguez García, secretario.



● LENTITUD EN LAS OBRAS DE LA AVENIDA DE GOYA

ESTE verano, escribíamos en esta misma sección, que se habían iniciado las obras de la Avenida de Goya, en el tramo comprendido entre el paseo de General Mola, y el río Huerva. Dábamos la noticia con gozo e incluso publicábamos unas fotografías de las citadas obras. No en balde iban a poner punto final a la urbanización definitiva de una arteria tan importante y céntrica de nuestra ciudad, como es ésta. Hoy tenemos que preguntarnos el porqué las susodichas obras marchan tan lentas. No es que se hayan paralizado, no, pero creemos que merecían mayor atención y más celeridad. Las gentes que viven en aquel sector lo están reclamando y también los numerosos automovilistas y peatones que por allí tienen que circular.

El Agente de Seguros es el enlace entre el asegurado y la entidad aseguradora

UTILICE la EXPERIENCIA de un AGENTE de SEGUROS COLEGIADO

JUZGADO DE GUARDIA

El novio de la española

MI no querer sabeg nara de esa asunto. Mi venig a la España y ioh, la, la! Amour, fraternité y mocha simpatía. No quereg problemas con señoquitas que ganage la vida como yo.

—Pero tú me has quitado el novio con artes francesas.

—Mi no quitag novio a "mamosel" española.

—¿Que haces con Nicanor para gustarle tanto?

—Yo hago nara. Yo no haseg. Le gusto mocho a Nica. No podeg cambiagme de cuegpo cuando monsieur Nica miragme.

—Debieran de estas prohibidos en España el amor franchute y las francesas. España para las españolas y Nicanor para mí.

—Miga Joanita, mi queger seg amiga toya, ¿pego que hace una si el novio de la otra me dise cosas cagifiosas? Margaret no servig para quitag el cogazón a una compañega. Hombres me sobran. ¿Quieres alguno? Te los gegalo a todos. A mí solo segvir paga pagar pensión señoqa Paquita y paga mandag gigos postales a mi amog que está en Marsella descagando sacos de agoz y de gagbanzos. ¡Pobre Marcel mío! Yo venig a España a trabajag paga que él descage menos bagcos.

—Sí, pero entre tanto me has birlado el novio. ¿Qué le harás tú a mi Nicanor para que te prefiera a mí?

—Nara. Le hago nara. ¿Te entegas ya?

—Algo muy bueno le tienes que hacer para que se haya ido contigo.

—Con mi no se ha viniro tu novio. Mi no quitag cholos de amigas que tienen mi oficio de ganage la vida. Pego si quiegues que te diga la vegdad te lo digue:

—¡Sí! Dime qué le haces a mi hombre ¡Quiero saberlo! ¡Quiero aprender! Quiero que no se me vaya con otras.

—Le hago cagicias de amog muy especiales.

—Le harás cosquillas con los pies y otras lascivias francesas. ¡Puaf, que asco me dais las mujeres de tu tierra!

—A él, las cagicias de Margaret no le dan asquegosity.

—Y como se las haces, dímelo.

—Pog teléfono. Lo acagicio magcando un numegó. Se pone él y digo: ¡Chao, Nica!

—Encima con cachondeo. Dime cómo trastas a mi novio.

—Pego si ya lo estoy haciendo. También le pongo tallegramas de amog: Le digo: "Gecibe millones de besos. Stop".

—Como me llamo Juanita que te acuerdas si no me dices como te las arreglas para tener tan encandilado a mi novio. ¿Que le das?

—Mi no dag nada hombres. Sólo cobrag paga mandar gigos a Marcelo y que no descage tantos sacoz de agoz.

Curioso sucedido el que vamos a relatar y del que, por boca directa de sus protagonistas femeninos, ya saben lo mejor. Resulta que Margaret, de 20 años y nacionalidad francesa, presta sus servicios de tarde y noche como camarera en un bar de la especialidad, y esto desde hace ya varios meses.

Hace unas noches estando la francesita atendiendo a sus clientes penetró en dicho bar Juanita, camarera de otro establecimiento similar, la que increpó violentamente a la pobre Margaret, reprochándole el que le hubiera quitado el novio.

En principio la paisana de Napoleón y Chevalier negó las acusaciones de que era objeto por parte de Juanita, pero terminó por confesar que sí, que efectivamente entre los dos había algo, pero sin importancia. Entonces Juanita la llamó franchuta, gabacha y todas esas cosas que decimos de los franceses acordándonos de Palafox, la Condesa de Bureta y Agustina, que tan de cerca los sufrieron.

Total que le pregunta una y otra vez que le hacía a su novio para tenerle tan enamorcado a lo que la francesita le respondió que lo que ella no sabía. Siguió la discusión y las palabras subieron de tono, por lo que Juanita, ante la pasividad con que le contestaba Margaret, se lanzó contra ella a través de mostrador, enganchándose, España y Francia, del pelo, detrás de la barra.

Los clientes y otras chicas del oficio, quisieron separarlas tratando de sacar a Juanita a la calle. Y cuando así lo hacían, ya en la puerta, todas y todos los que intervenían en la cuestión, se vieron enrollados en las grandes cortinas que hay delante de la puertas, cayendo dichas telas sobre las personas, armándose tal lío entre todas ellas, que todo eran golpes y confusión entre quienes pretendían separarlas.

Total que, cuando pudieron desprenderse de las cortinas, todas las personas aparecieron lesionadas mas o menos, interviniendo el Vigilante que llevó a todos a la Casa de Socorro y después a la Comisaría.

EXCLUSIVO



Tras la caída de Spínola

MEDITACION

ESPAÑOLA sobre EL NUEVO PORTUGAL

LOS dramáticos acontecimientos que está viviendo Portugal tienen aquí, en la España de 1974, no sólo el interés de la proximidad siamesa con nosotros, sino de la ejemplaridad —o no, según los casos— que de la situación actual, o de la anterior, pueda deducirse para sacar lecciones en uno u otro sentido.

La Agencia Logos ha querido conocer las meditaciones que a una serie de personas les sugiere, entre nosotros, lo sucedido estos días en Portugal. Algunos se negaron a opinar. Otros tuvieron la gentileza de contestar a nuestra pregunta. Como el lector verá, no hemos hecho acepción de personas y hemos procurado una muestra que fuese representativa de un lado y del otro.

JESUS FUEYO ALVAREZ

Presidente del Instituto de Estudios Políticos y catedrático de Teoría Política de la Universidad Complutense.

"El desplome de Portugal hacia el comunismo solo puede ser moderado por la política conservadora de la Unión Soviética".

AGUSTIN COTORRUELO SENDAGORTA

Presidente de la Empresa Nacional Elcano y ex ministro de Comercio.

"En estos últimos días se ha puesto de relieve quien detentaba el poder realmente en el país, que, como ya se suponía, no era Spínola. Lo sucedido no es más que un escalón más en el proceso que se inició el 25 de abril, y que se traduce en el paso del poder de una oligarquía de derechas a otra de izquierdas. La medida en que este proceso se acentúe dependerá de las proclividades ideológicas de los militares que detentan el poder real en Portugal".

PEDRO ALTARES TALAVERA

Director gerente de EDICUSA (Editorial Cuadernos para el Diálogo), periodista.

"El 25 de abril, si quería ser fiel a sí mismo, no podía anquilosarse. Necesitaba ir más adelante. La historia no queda nunca fija en una fecha. La derecha, incluso la extrema, una vez eliminado el problema de las colonias, podía intentar, y de hecho ha

intentado, detener la marcha del pueblo portugués hacia metas de justicia social, de solidaridad, de establecimiento de unas estructuras económicas y políticas auténticamente democráticas. No nos olvidemos que Portugal es un país que necesita reformas drásticas (el problema es el ritmo), si no se quiere condenar a las masas a una constante frustración. Spínola hizo posible el camino hacia el cambio, pero no era el cambio. Es lógico, pues, que el movimiento de las fuerzas armadas sea consciente de que se hacía preciso ir eliminando contradicciones que, de perpetuarse, podían condenar la revolución portuguesa, a la esterilidad. Una política decidida, uniforme en favor de los sectores más desposeídos de Portugal, necesitaba absoluta coherencia programática y de acción. Los últimos acontecimientos van en esa dirección. Ello indica que los que acabaron con el fascismo en Portugal se plantean metas más profundas y ambiciosas. La democracia son las libertades políticas, pero no solo eso. Me parece que Portugal va buscando algo más. Y ojalá lo encuentre".

ANTONIO BUERO VALLEJO

Autor teatral, académico de la Lengua.

"El actual giro portugués era previsible. El camino hacia el socialismo emprendido tenía y aún tendrá que causar las lógicas reacciones contrarias. En mi opinión afortunadamente, tales reacciones no han modificado la significación de ese camino emprendido, sino que la han confirmado. Y yo, personalmente, espero que los difíciles forcejeos que todavía le aguardan al pueblo portugués se traduzcan en una consolidación definitiva de la libertad, la democracia y el socialismo".



"ERA NECESARIO LIMPIAR AL ESTADO Y LA ADMINISTRACION DE LOS RESIDUOS TOTALITARIOS"

(Tierno Galván)

JUAN MANUEL FANJUL SEDEÑO

Abogado y ex procurador familiar por Madrid.

"Es muy difícil enjuiciar con exactitud los acontecimientos de Portugal sin vivirlos de cerca.

En su evolución táctica recuerdan la mayoría de los "golpes" militares de los últimos tiempos. Se utiliza como tajar la figura de un general de prestigio y garantías de honestidad y patriotismo, y después, una vez hundido el régimen existente y quebradas las instituciones, se le voltea y se apoderan del mando los maximalistas. Naguib y Nasser, en Egipto, fueron un ejemplo típico, así como la revolución griega de los coroneles.

Respecto al fondo político de la reciente operación, poca extrañeza puede caber a los que llevamos varios años pidiendo asociaciones políticas que canalicen, potencien y pongan en juego a la derecha, al centro y a la izquierda institucional, para que integren un pluralismo que soporte la evolución democrática del régimen. En un artículo publicado por mí en "ABC", antes del verano, recordando el vacío político que dejó en España la dictadura del general Primo de Rivera, decía: "Si prospera el orden de prioridad legales que se deducen de los acontecimientos, vamos a ensayar el sufragio universal sin más organizaciones políticas que las clandestinas, contrarias al régimen. Vamos a embarcarnos, por una falsa prudencia en parecida situación a la que protagonizó el almirante Aznar en 1931, cuando... entregó el triunfo... a la UGT y al partido socialista, únicos "supervivientes" de los siete años de dictadura".

Esto, y solo esto, es lo que ha pasado en Portugal: se ha abierto camino a la democracia sin más fuerzas políticas organizadas que el partido comunista. El resultado estaba cantado.

En todo caso, hay que destacar que los grupos portugueses anticomunistas no han podido preparar peor, ni más inoportunamente ni con menos habilidad política, su reaparición en la escena pública".

¿Qué va a pasar ahora? Ni poseo la bola de cristal, ni conozco a fondo el esquema de las fuerzas políticas en Portugal, pero, si el Ejército no impone una serenidad democrática —aunque solo sea como equilibrio de interiores divergencias— la solución a corto plazo no puede ser menos tranquilizante.

Aprendamos, pero, por favor, sin perder ya más tiempo".

ENRIQUE MIRET MAGDALENA

Profesor de ética en el Instituto Universitario de Teología.

"El acontecimiento, inesperado para muchos, del 25 de abril, ha pasado de la fase emotiva a la realista.

Los problemas de fondo, ocultos en el primer momento por el entusiasmo del comienzo liberador de una dictadura cerrada y obtusa de cuarenta años, han surgido pasado aquel entusiasmo. Y esto es natural.

La derecha, apaciguada en un primer instante, ha surgido nuevamente con toda la fuerza de coacción y de persuasión engañosa que posee sobre las tendencias conservadoras de un país con gran masa de campesinos y con amplia situación rural. Los grupos económicos de poder han intentado



LUIS SÁNCHEZ AGESTA



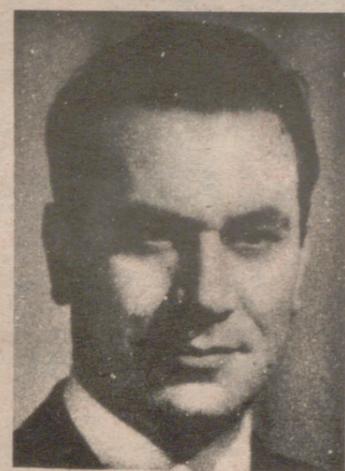
AGUSTIN COTURRUELO SENCACORTA



MANUEL CANTARERO DEL CASTILLO



LUIS MARIA ANSON



JESUS FUEYO ALVAREZ



ANTONIO BUERO VALLEJO

Un grupo de españoles -de la izquierda, centro y derecha- expone sus opiniones sobre los últimos acontecimientos en el país vecino



habilmente forzar la vuelta a situaciones de privilegio aprovechándose de las dificultades económicas, que estaban más o menos ocultas tras la reacción emotiva de estos meses. La salida de Spínola era necesaria para hacerse coherente y eficaz el movimiento democratizador del 25 de abril, que está y tiene que estar situado a partir del centro y hacia la izquierda, si quiere crear un Portugal habitable para todos, con estructuras económico-sociales justas y humanas.

El gran problema está en el lastre del subdesarrollo que este país padece, por la ceguera que tuvo la política económica de Salazar, que quiso salvar la moneda antes que salvar al país.

Es preciso que todos animemos al país vecino a la serenidad y a la firmeza, para alcanzar esa meta de democracia política y social coherente con una pacífica, pero radical, reestructuración socializada de la economía, convirtiéndose de una economía para unos pocos a una economía para todos, dentro de una convivencia sin posibilidad de discriminaciones injustas ni de grupos de presión. En ella los únicos que se excluyen —como ha ocurrido ahora— son los que pretenden la libertad para ir contra la libertad".

LUIS SANCHEZ AGESTA

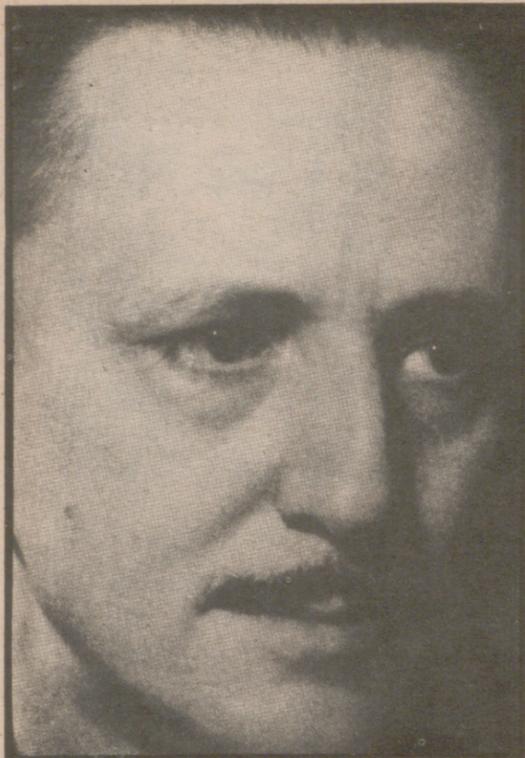
Presidente del Consejo Nacional de Educación y catedrático de Derecho.

"Al contacto con las informaciones de la prensa nacional e internacional, que son mis únicas fuentes informantes, creo que la situación portuguesa es revolucionaria de hecho y, por lo tanto, lo más importante es saber dónde está el centro efectivo de poder.

Spínola no lo era, como lo han demostrado los últimos acontecimientos. Tampoco parece que lo sea Vasco Gonçalves, presidente del Gobierno. Por otra parte, Costa Gomes parece ser el representante del sector del Ejército que pudiera constituir el centro de poder.

Sin duda alguna, hay también un poder en la calle, de agitadores, de partidos. Pero, no es fácil, a distancia, medir su verdadera fuerza.

Lo que está claro es que el centro de poder mantiene en estos momentos una situación de izquierda muy próxima a un frente popular".



QUIEN ES BUERO VALLEJO?

BUERO Vallejo es un buscador infatigable de horizontes. Los personajes de sus dramas son la expresión de las inquietudes personales de Buero. Y en Buero se pueden advertir dos épocas claramente diferenciadas: la primera, que llega hasta "Hoy es fiesta" (1956), pertenece a lo que podríamos llamar etapa personalista del dramaturgo; la segunda, hasta "La fundación" (1974), se abre a una problemática social, política e histórica. En los dramas de la primera época, Buero Vallejo se plantea el tema del misterio, de lo trascendente del hombre. El misterio aparece como la posibilidad o la adivinación de un mundo paralelo al de las cosas exteriores y que, en momentos determinados de la vida o a través de ciertos personajes privilegiados, de un modo habitual, (pero "privilegiados" no precisamente en su "suerte humana", sino todo lo contrario: los "bienaventurados" y torturados o pacíficos ciegos, mudos, sordos, locos, resentidos, orpimidos...), surge como una presencia que se capta, ilumina y se impone místicamente. Así, Pilar, la enigmática sorda de "Hoy es fiesta", dice:

"Hay días extraños... Días en que parece como si el tiempo se parase o como si fuese a suceder algo muy importante. ¿No te ocurre a tí eso a veces? Como si las cosas familiares dejasen de serlo... Como si las vieses por primera vez... y fuesen todas muy bonitas... Los vecinos son buena gente sin saberlo ellos mismos; la bruja es simpática precisamente cuando pone cara de vinagre, porque tú sabes que no es bruja, que es una pobre mujer que no entiende de nada y que el cielo está lleno de piedad para ella. Y hasta esos trastos rotos son bonitos. Es como si detrás de todas las cosas hubiese una sonrisa muy grande que las acariciase".

Verdadero momento de "gracia", de "visión mística", de fraternidad total, franciscana, verdadera grieta de eternidad en el tiempo sangrante de unas vidas.

Juanito, el duendecillo travieso de "Irene o el tesoro", apuntará también hacia ese mundo misterioso que envuelve toda la realidad humana, cuando le dice a la VOZ, en una frase que huele a San Pablo:

"Para la loca sabiduría de los hombres, tú y yo somos un engaño. Pero el mundo tiene dos caras. Y desde la nuestra, que engloba a la otra, fiesta es la realidad! ¡Esta es la verdadera realidad".

Riquet, el personaje horrendamente feo de "Casi un cuento de hadas", exclama: "Tú verdad, Señor, es un amor infinito por todas las cosas"; y en otro lugar: "¡Oh, Dios mío! ¿Cómo somos? ¿Qué somos en realidad? Cada uno nos ve a su manera. ¿Cómo nos ves tú? ¿Cómo me ves? ¿Qué soy para tí?"

Y Silverio, en un momento supremo y arrebatado de "Hoy es fiesta", se dirige a un Alguien trascendente con estas palabras:



Buero Vallejo con su esposa, la actriz Victoria Rodríguez, y sus hijos

"A tí te hablo. A tí, misterioso testigo, que a veces llamamos conciencia... A tí, casi innumerable, a quien los hombres hablan cuando están solos sin lograr comprender a quién se dirigen".

En "La señal que se espera", todos están pendientes de un "signo sobrenatural" que pacifique sus ánimos y los consuele: Luis, el compositor amnésico, de la melodía olvidada y liberadora; Julián, del gesto de retorno de su esposa infiel; Bernardo y Rosenda, de la carta de América; Susana y Enrique, de la señal que manifieste su mutuo amor. Y la señal llega, para todos: melodía, retorno, comunión, noticia y fruto del amor. Claro que fueron manos humanas, no del viento, las que hicieron sonar la melodía en el arpa eólica... Pero para los personajes se trata de la voz del misterio porque el misterio circunda la vida, aun cuando los hombres no logren percibirlo. "La obra —dirá Buero Vallejo comentándola— constituye una invitación a pensar y a sentir el problema de las relaciones mágicas, los milagros y los

providencialismos. El problema, en suma, de las posibilidades activas de la fe". "Frente a todo empirismo chato, sobre cualquier racionalismo de cuadrícula la señal anhelada se cuele misteriosamente en la vida".

La obra le costó a Buero el pataleo desacostumbrado de todo un cierto sector de su público. Pero él, en sus declaraciones, mantuvo íntegra su postura de apertura al fondo misterioso que circunda la existencia.

CRITICA DE CIERTA RELIGIOSIDAD

Pero Buero Vallejo no se queda en el puro apuntamiento del problema de la trascendencia. Buero analiza, en varias de sus obras, las manifestaciones deformadas o enfermizas de las verdades misteriosas. Hay mucha evasión camuflada tras ciertas actitudes religiosas. El psicoanálisis freudiano recae, incisivo, sobre ellas y las ilumina, demostrando que la religión o el recurso a la fe es, en muchos casos, hija de una desesperada coartada psicológica. La realidad golpea demasiado fuerte para que los caracteres "soñadores" no caigan en la tentación de evadirla imaginando, creando unas compensaciones presentes y sobre todo futuras, del más allá. Así Penélope, al final de "La tejedora de sueños", hipnotizada por la sombra de su amante Anfino, se acoge al "más allá", donde estará él "componiendo la rapsodia que no logró hacer" en vida. "¡Yo

te envidio...! ¡Dichosos los muertos!" "La señal que se espera" se vive en una atmósfera de credulidad ambigua, en la que el "arpa" sonará y todos —aun sabiendo que han sido manos humanas las que la movieron— aceptarán el hecho como "señal". La "torre" de refugio de Oriana en "Casi un cuento de hadas", tiene una ambigüedad religiosa y moral obsesiva. Ve clara en la obra la religiosidad de la ni de su actitud, aunque para los personajes sea indudable. La "torre" y "los hijos de la bondad" no le interesan a la trágica Irene porque no los ve fundamentados en valores aceptados libremente, sino impuestos por necesidad.

En "Madrugada" hay un detalle de pseudoreligiosidad: cuando Dámaso, vulgar, el "falso condecorado", cree tener alcanzado de su cartera el dinero de María, su hermano, piensa en la divina recompen (i) "a sus muchos años trabajando en balde". "Dios se acuerda siempre de los buenos", dice. Exabrupto religioso que, en el momento que se pronuncia, suena a ironía astracanada mística, a comienzos de la religión de la opulencia.

Religión-consuelo es la de Irene, evasión esquivoide de la vida sombría y de una mujer:

"¿No te gusta a tí —le dice Sofía— que las cosas sean maravillosas? Yo sé que lo ser quisiera que a mí me ocurriese algo maravilloso, algo increíble... como aquellas historias de mi infancia... bonitas. Sería un consuelo tan grande..."

Sofía la anima, como puede: "Cose, cose. Dios te ayudará, tú lo verás, consuela siempre. Ya ves, a mí me ha dado los pucheros y no necesito más. Me que los pucheros, ¿sabes?". La crítica de Feuerbach o de Freud recae, en filo, sobre esas construcciones cómodas y espeluznantes de deseos. Irene repetirá la misma "peligrosísima" oración:

"Dios mío, si es verdad que puedes dar el consuelo que cada uno necesita, alívame esta horrible oscuridad y dame el mío... pronto".

Ya están montados los resortes psicoanalíticos para que la "ilusión" produzca. No tardará en oír "LA VOZ" decir a "JUANITO", el doble de su hermano muerto.

En "Mito", la locura de Eloy participa de la exaltación profética ante la situación irredente de un mundo hipócrita e hipócrita. Su apocalipsis personal le lleva a "presencias siderales", mitológicas, que remediarán pronto la situación insostenible.

"Millones de presencias siderales alimentan mi afán. ¡Yo soy legión".



EN EL UMBRAL DE LA FE (SIN TRASPASARLO)

4

El electricista lo mira compasivo, como el ateo mira al militante religioso o al profeta denunciador. "No es por ese camino, sino por el de la acción coordinada", parece decir. "No hay misterios, Eloy y está usted solo. Acompañado de alucinaciones".

RELIGION Y DICTADURA

La religión se hace, históricamente, estructura, se convierte en un engranaje que apoya y apuntala otros engranajes inhumanos. Y hasta ella misma se cierra sobre sí misma y encadena en lugar de liberar al hombre. La Inquisición amenaza la poca libertad que deja una monarquía absoluta. Es ella la que establece y controla la moralidad pública y privada... de los súbditos mientras deja libres las manos del monarca o de los ligarcas para que hagan de la justicia o de la sexualidad mangas y capirotos. El rey Felipe IV, que en "Las Meninas" pide cuentas a Velázquez de una "Venus" pintada en su estudio privado, anda persiguiendo grotesca y lascivamente a las damas y la servidumbre femenina de Palacio. Doña Marcela, la severa guardadora de la virtud de las Infantas, la más intransigente con las conciencias ajenas, desea entregarse bajamente a Velázquez, que la rechaza. Velázquez es el contrapunto en esa Corte hipócrita que cuele un mosquito y deja pasar un elefante: la "doble", el mayor de los pecados, la vileza de ojos y de corazón, el injusto enriquecimiento del Marqués, "sus crecientes riquezas", a costa de los empleados, del pueblo, de los comerciantes impagados y cargados de gabelas y amenazas. Pero el Santo Oficio tiene mayores preocupaciones: la fe y la moral sexual pública y privada. Y Velázquez tendrá que vérselas con sus "familiares" secretísimos, en un juicio de usura moral esperpéntico, porque a la cabeza del tribunal estará el monarca abúlico y débil como una mujerzuela y los acusadores serán una caterva de tunantes, envidiosos y siniestros denunciadores, como el Marqués, Nardi o Nieto.

El recuerdo de la Inquisición llameará aun en "Mito" (1968):

"A muchos pobres diablos torturaron exquisitas personas con el alma colmada de la música más bella".

Los "apostólicos", los "integristas" de "El sueño de la razón", con Calomarde a la cabeza, presionarán a Fernando VII para que la restituya.



"En mi humilde criterio, señor, antes de que termine 1823, Vuestra Majestad debería restaurar cuanto ayudase a borrar el crimen liberal, para que la historia lo señale como el año sublime en que la Providencia os restituyó el poder absoluto de vuestros abuelos".

Pero Fernando VII es lo suficientemente previsor como para temerla

— "Por eso. Para que mi poder sea absoluto, no quiero Inquisición".

— "El país la pide, señor".

— "La piden los curas. Pero desde el 14 al 20 la usaron sin freno para sus politiquerías y se ha vuelto impopular".

Ante el cuadro de "El Santo Oficio", Goya comenta: "¿No semejan animales? Nos miran sin saber lo feos que son ellos. Me miran a mí".

— ¿A usted?

— Igual que cuando me denunciaron a la Santa Inquisición. Me miraban como a un bicho con sus ojos de bicho, por haber pintado una hembra en puras carnes... Son insectos que se creen personas. Hormigas en torno a la reina gorda, que es este fraile barrigón".

"¡Bendito país, predilecto del cielo! —exclamará sarcástico—. ¡Hasta los malhechores son inquisidores!". El mismo lo experimentará en la "sambenitada" final, cuando los apostólicos le cuelguen la coraza y le canten, entre violencias físicas y morales, el

"¡Trágala, perro!
¡Tú, francmasón!
¡Tú, que no quieres
Inquisición!"

CAMINO ABIERTO A LA FE

Pero, por encima de todos los condicionamientos psicológicos o político-sociales, el misterio y la fe aparecen como realidades no sólo verosímiles, sino incluso exigidas por el corazón sediento del hombre.

El Daniel de "Irene, o el tesoro", expresa su convicción de creyente cuando dice:

"El mundo no es sólo esta sucia realidad que nos rodea; en él también hay, aunque no lo parezca, una permanente y misteriosa maravilla "que nos envuelve"; y esa maravilla "nos mira, y nos vigila, y nos penetra... Y algún día puede que logremos verla cara a cara".

Palabras que salen al encuentro de las de Ignacio, el "invidente" de "En la ardiente oscuridad": "Puede que la muerte sea la única forma de conseguir la verdadera visión".

Daniel ha leído mucho, a lo largo de su mísera existencia de opositor fracasado. Y la lectura le proporciona un argumento de peso, frente a todas las acusaciones de "escapismo": "Cuando estudiaba —dice—, comprendía a Santa Teresa y a San Juan de la Cruz. También ellos vivían en un mundo donde les pasaban cosas maravillosas... Locos, les decían. Y es que eran santos".

Pero es, sobre todo, en "Hoy es fiesta", donde Buero a través de Silverio, pronuncia la penúltima palabra metafísica y misteriosa, antes de embarcarse en los grandes dramas históricos:

"A tí te hablo. A tí, misterioso testigo que a veces llamamos conciencia... A tí, casi inenarrable, a quien los hombres hablan cuando están solos sin lograr comprender a quien se dirigen".

DETENIDO EN EL UMBRAL

Buero, hoy por hoy, no ha traspuesto ningún umbral, como no lo traspuso Camus, a pesar de su enorme respeto por lo que tiene el hombre de más esperanzador, de misterioso y enigmático. Da la impresión —dice García Escudero— de que Buero Vallejo no sólo no llega a creer, sino que se echa atrás cada vez que se encuentra

demasiado próximo a la fe. Surge en Buero, entonces, la ambigüedad, la vacilación, el desenlace de doble sentido, "que cada uno puede interpretar según sus convicciones". Buero hurga unamunescamente en el corazón sobrecogido del hombre, pero, en cuestión de fe religiosa, se reserva la última palabra.

"Ante un mundo —ha dicho— cuyas últimas verdades no están en su mano, la tragedia prefiere el temblor de la interrogante.

"Las respuestas a esa interrogante pertenecen a la vida, no necesariamente al arte".

Para un cristiano de cuño íntegro es, quizá, poco. Para un ateo o un escéptico, es demasiado lo que se ha aventurado Buero. Para nosotros, sólo puede haber una palabra: el respeto personal.

Gabriel Campo Villegas

Fin de la serie

CRONOGRAFIA DE BUERO VALLEJO

- 1916: Nace en Guadalajara.
- 1949: "Historia de una escalera".
- "Las palabras en la arena". "El terror inmóvil" (inédita)
- 1950: "En la ardiente oscuridad"
- 1952: "La tejedora de sueños". "La señal que se espera".
- 1953: "Casi un cuento de hadas". "Madrugada".
- 1954: "Irene o el tesoro".
- 1956: "Hoy es fiesta".
- 1957: "Las cartas boca abajo".
- 1958: "Un soñador para un pueblo".
- 1959: Matrimonio con Victoria Rodríguez, actriz.
- 1960: "Las meninas".
- 1962: "El concierto de San Ovidio".
- 1963: "Aventura en lo gris".
- 1967: "La doble historia del doctor Valmy". "El tragaluz".
- 1968: "Mito".
- 1970: "El sueño de la razón".
- 1971: "Llegada de los dioses".
- Nombrado académico de la lengua.
- 1974: "La fundación".

a
media
voz



APRETAR FILAS

MIENTRAS en el Consejo Nacional del Movimiento todo está casi a punto para que algunos consejeros vuelvan a demostrar sus dotes oratorias y su capacidad de convencimiento respecto al tema de las asociaciones en algunos medios informativos de marcada tendencia conservadora el debate se está dando ya por hecho, incluso diría yo que por superado. La conclusión —para esos medios— es muy simple: Dejémoslos de dilaciones y organicemos de una vez por todas a la derecha como corriente política uniforme.

Para estos medios todos los hechos políticos recientes parecen señalar hacia la derecha como la pobre y desasistida corriente de opinión. Y estos mismos hechos parecen invitar a la derecha a apretar sus filas de cara "a lo que pueda suceder" (afirmación que entrecorrimo por no ser mía, sino de uno de esos políticos empeñados en que las filas se aprieten), puesto que consideran suficientemente demostrado que la izquierda tiene ya trazados desde hace mucho tiempo sus programas de acción, sus objetivos y demás.

Para hablar de "bien orquestadas campañas", en cuanto a la oposición política, parece que ahora, desde aquí dentro, desde la derecha, se están orquestando otras al objeto de conseguir aglutinar lo que ya está aglutinado.

No cabe duda de que los últimos acontecimientos de Portugal (el "nuevo 25 de abril") ha despertado, si cabe, más dolores de cabeza que los sucesos golpistas precedentes. Y de ese desasosiego nace el deseo de encontrar un cauce de vinculación para toda la derecha española.

Si todos estos intentos de clasificación política estuvieran honradamente orientados hacia la constitución de un grupo de derecha democrático-parlamentaria, como la que se lleva por ahí fuera, los aplausos hacia esos intentos actuales habrían empezado a sonar hace muchos días, me creo yo que incluso desde las mismas filas de una izquierda también honrada, o desde el cercano centrismo. Mas como de democracia y de parlamentarismo parece haber bastando poco en esta artificial corriente de opinión, los aplausos no suenan en ningún sitio. Vamos, que la afición no está precisamente con esas figuras cuya ideología política, social y económica ha quedado muy bien definida a lo largo de los años y en la que resulta que coinciden todas ellas casi plenamente.

ES extraño, asimismo, el silencio que rodea estos días a los grupos afines a "Fuerza Nueva" y a su corriente editorial. Si no llega a ser por el padre González Ruiz que acaba de señalar a los "guerrilleros de Cristo Rey", como a sus posibles perseguidores al viejo estilo de Salem, ni nos volvemos a acordar de la existencia de esas apretadas filas de la extrema derecha española. ¿Habrán pasado realmente a la clandestinidad de manera voluntaria y unilateral, como parecía pretender el autor del editorial de marras?

Mientras un ala de la derecha pretende volver a tomar posiciones comunes, y otro ala, el de más a la derecha, mantiene su mutismo, en los mentideros madrileños siguen empeñados en afirmar eso de que no se acabará octubre sin que se nos presente un acontecimiento político de magnitud. A veces, los árboles participativos que dan sombra a la capital de España no dejan, a los rumoreadores matritenses, ver el bosque como es debido. Porque a mí me han dicho que los cambios, o no están programados, o se ven ahora muy lejos. Claro, que a lo mejor me equivoco y aciertan los que se andan por las ramas del bosque madrileño.

J. L. COSTA VELASCO

El Ministerio de Agricultura replica

APOYO a los AGRARIOS

♦ "SI NO TUVIERAMOS FE EN SU FUTURO NOS AHORRARIAMOS LAS AYUDAS ECONOMICAS Y ESTUDIOS QUE ESTAMOS REALIZANDO"

MADRID, 15 (Logos).— El Ministerio de Agricultura expresó ayer su plena confianza en el futuro del sector citrícola para precisar unas supuestas declaraciones en sentido contrario publicadas por el diario "Las Provincias" el viernes pasado.

El director general de la Producción Agraria, don Claudio Gandarias, puntualizó hoy que fuentes allegadas al Ministerio de Agricultura nunca han sugerido que "la sola contemplación de lo que ocurre con los agrarios justifique con sólidos argumentos que el agricultor abandone el cultivo", tal como dan a entender los titulares del periódico.

"Precisamente, el Ministerio de Agricultura tiene tal confianza en el futuro del sector que actualmente están en marcha un buen número de medidas para conseguir su reestructuración y paliar el descenso de la producción. "Si no tuviéramos fe en su futuro, nos ahorraríamos las ayudas económicas y estudios que estamos realizando", dijo el señor Gandarias.

"PLENO APOYO"

"Cara al presente" —continuó diciendo el director general— se están estudiando medidas coyunturales a través del FORPPA, que reciben el pleno apoyo del Ministerio de Agricultura.

Para la pasada campaña, fueron concedidos cerca de cuatrocientos millones de pesetas en ayudas y, para la presente, han sido otorgados ya ciento cinco millones a la Satsuma y están siendo en estos momentos discutidas ayudas para las variedades de Blancas y Navel.

Por otra parte y cara al futuro, don Claudio Gandarias subrayó la importancia de la recientemente creada Comisión Nacional Citrícola, en la que participan por igual representantes de la Administración y del sector y la inclusión de un programa exclusivo de ordenación de los cítricos dentro del grupo de trabajo de ordenación de las producciones del IV Plan de Desarrollo.

"Todo ello indica lo errado de la afirmación en el titular de "Las Provincias" que dice: "La sola contemplación de lo que ocurre con los agrarios justifica con sólidos argumentos que el agricultor abandone el cultivo". Para mí, la sola contemplación de lo que está preparado el ministerio para el sector, justifica con sólidos argumentos que el agricultor tenga fe en el futuro del producto", terminó diciendo el señor Gandarias.

N. de la R. de Logos. — Las noticias a que se refiere la anterior y que afirma fue publicada en "Las Provincias" fue distribuida por la agencia Logos y recogida como en ella se indicaba, impresiones facilitadas en fuentes allegadas al Ministerio de Agricultura, con datos incluso tomados en parte importante de un escrito elaborado en dicho departamento. Lo que en manera alguna decía la información de Logos es que el Ministerio incite a abandonar el cultivo de los agrarios. La noticia, después de constatar la desmoralización que existe entre los naranjeros, ante los reducidos precios que perciben en contraste con el aumento de los costos trataba de explicar, con una documentación complementaria, las causas de esta situación: "La descapitalización por la erosión del rendimiento, por lo que su capacidad de respuesta ante la atonía de los precios y el brutal crecimiento de los costos es tan nula que la única solución es la del abandono del cultivo". No se trata, pues, de recoger una incitación, sino de explicar la causa de un hecho que se está produciendo.

SANCHEZ BELLA:

APERTURA EN LA CONTINUIDAD

"En España, ahora, se está intentando una evolución que nos colocaría fuera del sistema"

PALMA DE MALLORCA, 15 (Logos).— "La apertura la tiene que defender todo el mundo, pero se está abusando de las palabras de un modo terrible. Entiendo que todo régimen que no evolucione es un régimen petrificado y muerto. Pero lo que cabe hacer en España es la evolución en la continuidad. Es decir, la evolución dentro del sistema, dentro del mismo surco. Y ahora en España se está intentando una evolución que nos colocaría fuera del sistema! Sustituir la democracia orgánica por la inorgánica. Hacer tabla rasa del 18 de Julio y todo lo que ha significado la guerra civil. Calificar al régimen que se ha hecho hasta ahora como un régimen de retrogrados, arcaicos y oligarcas", así lo dice en unas manifestaciones que publica esta tarde el "Diario Última Hora" con el ex-ministro de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Bella.

REFERENDUM

"Yo afirmo, —continúa— que esto no se puede hacer más que a costa de descalificar y perseguir lo que se ha hecho hasta ahora, ni más ni menos como en Portugal. Esto es un dielate que no puede favorecer a nadie y eso es lo que se está predicando a través de algunos periódicos españoles, incluso del Movimiento".

Más adelante dice: "Entiendo que si en un momento determinado, a la muerte del

Caudillo, por ejemplo, se cree que hay que hacer tal o cual cambio, la forma de hacerlo debe ser a través de otro referendun. Estoy absolutamente seguro de que ni un solo sondeo; ni uno, puede decir que es mayoritaria la voluntad del cambio que pretende imponerse hoy en día. Las nuevas generaciones tienen derecho a intentar modificar cualquier cosa que no les guste, siempre que eso no signifique poner en tela de juicio los ideales defendidos durante la guerra española. Ahora se pretende decir que cualquier otra ideología, entonces vencida, es la que debe volver. La confusión que ello produce puede conducir a la locura colectiva, lo que yo, desde luego, no tolero mientras estuve en el Gobierno y lamento no haber tenido los elementos suficientes para haberlo impedido aun más. Porque eso, en bien de todos, no debe ser tolerado".

FRANCO

A la pregunta de como es Franco en la intimidad de un consejo de ministros, el señor Sánchez Bella responde: "No habla excesivamente, pero cuando lo hace decide. Es un árbitro genial por su temple, acuanidad y efectividad. Lo observa todo. No se deja llevar por ninguna pasión. No se siente vinculado a ninguna ideología, a ninguna cuestión personal o mezquina. En él solo juega el servicio al supremo interés de la comunidad nacional".

Por un guardacostas francés

3

pesqueros
españoles,
apresados

IRUN, 15 (Logos).— Tres barcos de pesca que se dedicaban a las faenas de la merluza principalmente, han sido detenidos y llevados a la vecina localidad de Bayona por un guardacostas de la Marina francesa, acusados de pescar en aguas jurisdiccionales francesas.

Los barcos son el "Galatea" y "Ulises Llorca", de Gijón y el "Hermanos Arias" de Santander.

En Bayona les ha sido confiscada la mercancía que ascendía en total a unos 800 kilogramos de pescado.

EL TIEMPO

MADRID, 15 (Logos).— Tiempo probable: En Galicia, Cantábrico, cabecera del Duero y Ebro y Baleares nubosidad con algunas precipitaciones en general débiles. En Canarias nubosidad variable con riesgo de alguna precipitación al norte de las islas de mayor relieve. Poco nuboso en el resto.

TENDENCIA PARA LOS DIAS 16 Y 17

Día 16.— Continuará con análogas características.
Día 17.— En la vertiente atlántica nubes bajas y nieblas con alguna precipitación débil principalmente en Galicia. Poco nuboso en el resto.

TEMPERATURAS EXTREMAS

Máxima: 24 grados, en Sevilla y Huelva
Mínima: 4 grados bajo cero en Teruel.

PROXIMA REUNION DE LOS AFECTADOS DE "AUTHI"

PAMPLONA, 15 (Logos).— Para el miércoles, día 16, a las diez de la mañana, ha sido convocada una reunión en el salón de actos de los Padres Jesuitas de Pamplona, a la que asistirán todos los trabajadores de la factoría AUTHI para estudiar los problemas planteados tras la declaración de la suspensión de empleos a causa del incendio ocurrido la semana pasada.

La reunión, que ha sido autorizada por el gobernador civil, será presidida por el presidente y vicepresidente de la Unión de Técnicos y Trabajadores del Sindicato del Metal.

MINUTO DE CIERRE

BILBAO:
En solidaridad con los reclusos en huelga de hambre

«ENCIERRO» en un CONVENTO

BILBAO, 15 (Logos).— En relación con la huelga de hambre de 19 presos políticos, de los 33 que se hallan recluidos en la prisión provincial de Basauri, Vizcaya, 7 de los cuales se hallan en tal situación desde el domingo, día 29 de septiembre, en la noche del sábado y durante parte del día del domingo permanecieron encerrados en la parroquia de San Antón alrededor de 40 familiares de dichos presos. En el curso de las misas de las 11 y de las 13 horas del domingo se unieron otras 30 personas más y en las de 5 y 6 de la tarde se redujo el número a unas 50. Finalizada la última misa y sin que tuviera que intervenir la fuerza pública, los familiares, principalmente madres y padres de detenidos, abandonaron el templo.

Según parece, entre los 19 huelguistas de hambre y la autoridad competente se desarrolló una serie de conversaciones tendentes al restablecimiento de la normalidad.

MANIFESTACION POR LAS RESTRICCIONES DE AGUA

BILBAO, 15 (Logos).— En los alrededores del aeropuerto se han manifestado alrededor de unas doscientas mujeres, que portaban cubos de agua vacíos, en señal de protesta por las restricciones de agua que vienen soportando desde hace cerca de cuatro años, es decir a raíz de la incorporación del barrio de Sondica al municipio de Bilbao.

Las manifestantes portaban una pancarta en la que pedían "Agua del grifo", lamentándose de que solo dispongan de agua corriente y no en los pisos altos durante hora y media al día, mientras que, por otro lado, abonan puntualmente sus recibos mensuales por tal suministro.

El barrio de Sondica cuenta con unas 5.000 personas y han experimentado un gran crecimiento demográfico en los últimos años, resultando insuficiente el depósito de aguas.

El Ayuntamiento de Bilbao tiene previsto un plan, que estará terminado el día 23 de enero, por la toma de agua del sifón de El Boquete, que enlaza así con la traida que suministra de agua corriente a todo el Gran Bilbao, bajo presupuesto de 33,6 millones de pesetas.

TREMENDA EXPLOSION EN BENICARLO

Volcó un camión cisterna

NO SE REGISTRARON VICTIMAS

BENICARLO, 15 (Logos).— Dos horas de tensión ha vivido Benicarlo esta mañana. Las causas el vuelco de un camión cisterna a la entrada de la población, en la general 340. Barcelona-Valencia, en la curva conocida por Los Cepillos y con un cargamento de 20.000 kilos etileno cuyo peligro de explosión podía propagar onda expansiva a la fábrica de disolventes que hay en la misma curva a unos cincuenta metros del lugar del derrape del camión.

El camión cisterna matrícula M.7425-V, a causa del derrape comenzó a incendiarse por las ruedas y el chófer de otro autocuba, de la misma casa, Mariano Martínez, que iba en dirección a Valencia, contraria a la del coche volcado, al ver que las fuerzas de Tráfico le desviaban de su ruta por dichas causas, dejó el coche cisterna y se acercó al lugar del hecho, subiendo a la cabina y cerrando la llave del gas evitando con ello una explosión más inmediata.

Tras dos largas horas de tensión, a las 13,10 aproximadamente, se escuchó la tremenda explosión que levantó al cielo una densa columna de humo, enmarcada por un anillo de fuego que semejava una explosión atómica. La onda expansiva alcanzó sobre los 500 metros rompiendo cristales y arrancando en algunos lugares persianas y ventanas de las viviendas que ya habían sido desalojadas previamente por las fuerzas de la Guardia Civil y autoridades municipales, que tan pronto fueron conocedoras de la gravedad del hecho se personaron en las áreas de peligro así como los coches de extinción de incendios para proceder al desalojo de la citada área.

No ha habido que lamentar desgracias personales aunque sí daños materiales de consideración, destacando, eso sí, el orden que por las Fuerzas de Tráfico y agentes municipales se llevó a efecto.

La general 340 ha sido cortada al tráfico desviando la circulación y quedando toda ella, tras la explosión, repleta de escombros, piedras y cascotes de las casas colindantes y del mismo auto-cuba que quedó completamente desintegrado.

BARCELONA

ATACADORES DETENIDOS

BARCELONA, 15 (Logos).— Tras un mes de persecución, la Guardia Civil ha podido desarticular una banda de atracadores que capitaneaba un tal Julián Ugal Cuenca, alias "El Julián". La captura pudo conseguirse gracias al hallazgo de un coche robado que utilizaban y habían escondido entre la maleza de un bosque, entre las localidades de Badalona y Moncada, y que se supuso había sido escondido por algunos maleantes.

OFRECIERON RESISTENCIA

Montado el correspondiente servicio, la Guardia Civil vio llegar al lugar a otro vehículo que fue cercado. El conductor, en lugar de frenar, aceleró intentado atropellar a uno de los

guardias, que tuvo que apartarse rápidamente, momento en que otro guardia, al comprobar la actitud de los ocupantes del coche, les disparó una ráfaga de metralla.

Detenido el coche, se comprobó que en su interior iban, como conductor el tal "Julián", que resultó herido, así como José Rodríguez Dorado, de 24 años de edad, natural de Pontevedra y con domicilio en Santa Coloma de Gramanet, también herido; Esteban Guerra Trujillo, de 21 años y con residencia en Santa Coloma, que se dio a la fuga siendo capturado poco después; y una muchacha de 14 años de edad.

Posteriormente fue detenido en Hospitalet de Llobregat otro miembro de esta banda, Andrés Sánchez Manzano, alias "El Andresin" de 22 años de edad.

CARGOS

Entre otros delitos pesan sobre los miembros de esta banda: el atraco a una joyería de la calle de San Andrés; tiroteo a un cabo de la guardia civil en Centellas; atraco a una joyería de la calle Huelva, en Pueblo Nuevo de la que se llevaron un botín valorado en cerca de dos millones de pesetas; asalto a tres vigilantes nocturnos para apoderarse de sus armas; asalto a una entidad

de ahorro en Av. Meridiana, donde fueron ahuyentados por el vigilante bancario, y asalto a un cobrador en la calle Guipúzcoa, cuando acababa de retirar cerca de 300.000 pesetas de un Banco.

Junto con los dos coches y parte del botín han sido recuperadas armas, pelucas y otros efectos que utilizaban para perpetrar los asaltos.

CONCEDIDOS LOS NOBEL DE FISICAS

ESTOCOLMO, 15 (Efe- Reuter).— El Premio Nobel de Física 1974 ha sido concedido a los profesores Martín Ryle y Antony Hewish, ambos de Cambridge (Inglaterra).

La primera «torera» en el Sanatorio de Toreros

ALICIA TOMAS, NO SERA OPERADA

(DE MOMENTO)

MADRID, 15 (Logos).— "La temporada también ha terminado para mí", ha dicho Alicia Tomás, que el pasado sábado resultó cogida y lesionada en la plaza de Guadalajara. Alicia Tomás es la primera

"torera" que ingresa en el Sanatorio de Toreros, aunque no la primera mujer, pues existen varios precedentes de rejonadores que tuvieron que curar allí sus heridas o lesiones.



"Creí que el novillo me iba a estrellar contra la barrera, aunque afortunadamente no fue así. Caí al suelo y el animal me golpeó y pisó varias veces", dice Alicia Tomás, que sufrió contusión con gran hematoma en el muslo izquierdo con probable rotura de fibras musculares. La "torera" se resiste, de momento, a la operación, quizá por

aquello de las cicatrices que dejan los puntos y el bisturí.

El doctor jefe del Sanatorio de Toreros, don Máximo García de la Torre ha confirmado a Logos el tipo de lesión que padece la mujer torero. "Si la lesión producida por las roturas de las fibras es pequeña, podrá curar sola. En caso contrario es conveniente operar. De

todas formas —añade don Máximo— vamos a esperar unos días para ver si baja la inflamación antes de decidir".

Por su parte, Alicia Tomás se siente dispuesta a continuar en la actividad a pesar del percance y ha afirmado que piensa prepararse a fondo en cuanto se reponga para estar a punto para la próxima campaña.

HOTEL PARIS

Pedro María Ric, 14 ZARAGOZA

LAS BODAS de ZARAGOZA

BANQUETES
REUNIONES
CONVENCIONES



ECONOMIA

Informe del
Departamento
de Comercio
USA:

ESPAÑA ENTRARA EN 1975 CON MAYOR INCERTIDUMBRE QUE EN 1974

...y desde una posición de menor fortaleza económica

WASHINGTON, 15 (Efe).— "España entrará en 1975, bajo una incertidumbre aún mayor que al comienzo del presente año y desde una posición de menor fortaleza económica", declaró el Departamento de Comercio de los Estados Unidos. "Este año, está demostrado ser un año generalmente satisfactorio para la economía española, decepcionante en relación con 1972 y 1973, pero mejor de lo previsto", agrega el Departamento.

Las estadísticas económicas del año 1974, serán inferiores a las del año precedente, pero deben ser aún razonablemente satisfactorias, agrega.

En un informe que aparece en el número del 14 de octubre de "Comercio hoy", publicación para hombres de negocios americanos y exportadores, el Departamento de Comercio dice que un crecimiento real del orden del 4 al 5 por ciento, y un aumento de la renta per cápita parece probable para el conjunto de 1974.

El Departamento informa que la demanda del consumidor permanecerá fuerte en España, pero que la producción industrial, ha descendido un tanto.

El aumento del costo de la vida, que en 1973 alcanzó el 14 por ciento, se puede esperar que sea menor en 1974, y las perspectivas a corto y medio plazo son de que esta tendencia aumentará, dice el informe, que agrega que "este es un factor de considerable

preocupación".
"Enfrentado con la elección de mantener un ritmo aceptable de crecimiento y un mínimo de paro, o de aplicar medidas, para controlar los niveles de precios, el Gobierno español ha optado por lo primero a costa de alguna mayor inflación", dice el Departamento de Comercio.

"Las reservas de divisas extranjeras permanecen altas por el presente, pero descendieron en alrededor del 8 por ciento en los primeros cinco meses de 1974, y no hay duda de que serán objeto de una presión creciente durante los 12 próximos meses, si continúa el ritmo actual de incremento de las importaciones".

Los más importantes productores de "CHAMPAN" español

BARCELONA, 15 (Europa Press).— Las firmas "Codorniu" y "Freixenet" figuran a la cabeza del "ranking" de firmas productoras de vinos espumosos o "champán" español.

La relación de las más importantes firmas

champaneras en orden a su producción es la siguiente:

- 1.- Codorniu, 24 millones de botellas (incluye Delapierre y Rondel).
- 2.- Freixenet, 8 millones.
- 3.- Castellblanch, 4 a 5 millones.
- 4.- Segura Viudas, 2 millones.
- 5.- Grupo Agrolimen, compuesta por Bach, Canals Nubiola y Montserrat, 1 millón.

Los Bancos, en cabeza de los acreedores del grupo "FONTANALS"

BARCELONA, 15 (Europa Press).— Los bancos figuran en cabeza de la lista de acreedores del grupo "Fontanals", del que como se recordará, han presentado suspensión de pagos cuatro empresas con un pasivo global de 1.500 millones de pesetas. Los principales acreedores son los siguientes:

MILLONES DE PESETAS

Banco Urquijo, 90; Vizcaya, 86, La Seda Barcelona, 59, Guipuzcoano, 50, Induban, 50; Mercantil e Ind. 49; Hispano Americano, 48; Industrial Cataluña, 39; Valencia, 30; Atlántico, 27; Bankunion, 24.



La mañana en la BOLSA

Dragados perdió 25 enteros en Madrid y 30 en Barcelona

BILBAO, 15 (Crónica especial del Banco de Vizcaya para ARAGON/exprés).— Débil comienzo de semana en Bilbao con una sesión muy corta de contratación y decaída en cuanto a ánimo operativo. Prácticamente no ha cambiado nada con respecto a la semana precedente y únicamente el cierre parece tener un aire más sosegado.

Aplomado en su operar el departamento eléctrico, con bajas de 2 enteros en Sevillana y Unión Eléctrica, de 1 en Hidrola y repetición de cambio en Iberduero.

MADRID

Comienza la semana con una tanda cuya característica predominante es lo reducido de su negocio y la gran apatía compradora, teniendo los bancos comerciales e industriales una oferta de crecida amplitud y la mayoría de ellos no pueden cotizar por falta de demanda suficiente. Se han sostenido con discreción las eléctricas operando en cambio alrededor de los precedentes y han resultado irregulares los comportamientos de los grupos construcción e inmobiliaria, donde se observa la pérdida de 25 enteros de Dragados.

Flojos los sectores siderúrgicos y químicos, aunque sus oscilaciones son pequeñas y comportamiento irregular en Monopolios ya que mientras Campsa sube 2 enteros pierde esa misma cantidad la Telefónica.

Al cierre sin síntomas de reacción. Índice 91,41 -0,52.

BARCELONA

Apreciable descenso del número de operaciones y sesión llevada con una tónica de recortes generales.

El grupo en que los recortes son más uniformes es el siderúrgico, y en el grupo de empresas del automóvil cotizan papel Citroen Seat y los finazautos. Cierta sostenimiento en Químicas con repeticiones de cambio, retrocesos importantes como el de 30 enteros en Dragados, en cementos y construcción, y gananciar entre 3 y 5 enteros en el sector inmobiliario. En bancos pérdidas importantes, sobre todo en comerciales, marcando cinco de ellos papel sin operaciones. Las bajas más llamativas Industrial de Cataluña en Bankunion -30 Occidental -25.

El cierre no tiene variación, manteniéndose la inhibición de los operadores.

El concejal Garrós García sigue muy grave

ZARAGOZA, 15 (ARAGON/exprés).— A última hora de esta mañana se nos ha confirmado que sigue en muy grave estado el concejal del Ayuntamiento zaragozano, don Fernando Garrós García, que ayer tuvo que ser internado en la Casa de Socorro del

Paseo de La Mina, afectado por una intoxicación medicamentosa.

Según el médico que hoy estaba de guardia en dicho centro sanitario, el señor Garrós García no ha experimentado hasta el momento ninguna evolución favorable en su crítico estado.

Cambios de la sesión de hoy

FACILITADOS POR

CAJA DE AHORROS
Y MONTE DE PIEDAD DE
ZARAGOZA ARAGON Y RIOJA

40 AGENCIAS URBANAS

Oficina Central: SAN JORGE, 8

467 OFICINAS EN 5 PROVINCIAS

NUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES RESOLVERA TODAS SUS CONSULTAS

BOLSA DE MADRID

BANCOS	Preced.	HOY
Banco Zaragozano.....	1.247	---
Banco Exterior.....	525	---
Banco Central.....	935	925
Banco Español de Crédito.....	750	734
Banco Hispano Americano.....	690	---
Banco de Santander.....	960	---
Banco Popular Español.....	834	800
Banco de Bilbao.....	1.005	---
Banco de Vizcaya.....	840	---
Banco Occidental.....	920	---
Banco Atlántico.....	855	---
Banco Industrial de Cataluña.....	542	---
Banco Ibérico.....	880	---
ELECTRICAS		
Hidro.Española.....	174	172
Sevillana.....	152,75	155
Cantábrico.....	156	159
Eléctrica Viesgo.....	153	153
Hidro Cataluña.....	127	129,50
Iberduero.....	247	247
E. Reunidas.....	116	113
Unión E. Madrileña.....	159	159
Fenosa.....	129	129
Fecsa 5.000.....	147	---
Fecsa 1.000.....	153	152
MINERAS		
Ponferrada.....	156	159
Duro Felguera.....	122	120,50
SIDEROMETALURGICAS		
Altos Hornos.....	200	197
Auxiliar F.C.....	80	77
ALIMENTACION		
Azucarera.....	150	---
Ebro.....	700	710
Aguilas.....	198,5	193
QUIMICAS		
Petróleos.....	365	365
Explosivos.....	290	286
Energías.....	161	165
CONSTRUCCION		
Dragados.....	940	915
Urbis.....	208	208
Inmobiliarias Metro.....	260	264
Vallehermoso.....	217,5	220
VARIOS		
Telefónica.....	263	261
Galerías Preciados.....	530	---
Campsa.....	208	210
Tabacalera.....	380	370
Astilleros.....	116	116
Metro.....	167,5	170
Unión Fenix.....	633	---
Ahorro fondo.....	1.510,47	1.505,65
Seat.....	190	185

GALERIAS de ARTE

GALERIA PRISMA

EXPONE: **ALBERTO DUCE**
Del 4 al 27
Calle Temple, 10 - Teléfono 225784

SALA LIBROS

EXPONE **CELIA CANALS**
FUENCLARA, 2

EXCELENTISIMO AYUNTAMIENTO de la I. CIUDAD de ZARAGOZA

En el Boletín Oficial del Estado número 236 de fecha 2 de octubre del año 1974, se publica anuncio de convocatoria de concurso para contratar la instalación de señales semafóricas en las zonas independientes de la centralización actual en el término municipal.

Los antecedentes de este concurso se hallan de manifiesto en la Sección de Propiedades de la Secretaría General, durante el plazo de veinte días hábiles a partir del siguiente al de la publicación arriba mencionada, admitiéndose proposiciones para tomar parte en el concurso, en la citada oficina, hasta las trece horas del día 26-X-74.

Lo que se hace público para general conocimiento. I.C. Zaragoza, 8 de octubre de 1974

El Secretario General
Xavier de PEDRO Y SAN GIL

A CUALQUIER HORA del DIA FACILITAMOS información de las últimas COTIZACIONES de BOLSA • Llame al teléfono 23 88 03

BANCO ZARAGOZANO

CARTELERA

TEATROS

ARGENSOLA. — Última semana de actuación. Compañía Paco Martínez Soria. 7'15 tarde - 11 noche. Te casas a los 60... ¿Y qué?, de Dionisio Ramos (Mayores 14 años) Domingo despedida.

FLETA. — [Última semana de actuación] Colsada presenta la gran compañía de revistas Tony Leblanc, con la fabulosa super-revista; ¡Esta es mi vida! (Mayores 18 años). Funciones: 7'15 tarde y 11 noche. [Domingo despedida]

PRINCIPAL. — Compañía Teresa Rabal - José Rubio. 7'15 y 11. «Gigi», de Colette. [Divertidísima comedia de éxito mundial] [Últimos días] (May. 14 años).

CINES DE ESTRENO

ACTUALIDADES. — 5-7-9-11 (May. 18). Orloff y el hombre invisible. Howard Vernon, Brigitte Carva.

AVENIDA. — 5-7-9-11 (Mayores 18). 2.ª semana: Chicas de alquiler. Silvia Solar, Nadiuska, Máximo Valverde.

COLISEO. — 5-7-9-11 (Mayores 18). 3.ª semana: Toccata y fuga de Lolita. Pauline Challoner, Amparo Muñoz «Miss Universo», Arturo Fernández.

COSO. — 5-7-9-11 (May. 14 años y menores acompañados). 3.ª semana: El calzonzos. Eastmancolor. Paco Martínez Soria, Florida Chicó.

DORADO. — 5-7-9-11 (Mayores 18). Las violentas. Patty Shepard, Gela Geisler, Loreta Tovar, Sergio Alberti.

GOYA. — 5-7-9-11 (May. 14 y menores acompañados). 3.ª semana: El viaje. Sofia Loren, Richard Burton. Un film de Vittorio de Sica.

MOLA. — 4'30-7'15 y 10'45 (May. 14 y menores acompañados). 2.ª semana: La cabaña del tío Tom. Película premiada con la «Palma de Oro» del Festival de Moscú.

PALACIO. — 5-7-9-11 (Mayores 18). 4.ª semana: Bananas. Woody Allen, Louise Lasser. Butaca: 30 ptas.

PALAFOX. — 4'45-7'30 y 10'45 (May. 18). 3.ª semana: Papión. Cinemascope - Technicolor. Steve Mc Queen, Dustin Hoffman.

REX. — 5-7-9-11 (May. 18). 3.ª semana: Operación Dragón. Panavisión 70 mm. - Technicolor y sonido estereofónico. Bruce Lee, John Saxon, Ahna Capri.

VICTORIA. — 5-7-9-11 (Todos públicos). 2.ª semana: La Hamaban «La Madrina».

Eastmancolor. Lina Morgan, José Sazatornil.

CINES DE ARTE Y ENSAYO

ELISEOS. — 5-7-9-11 (Mayores 14). Los herederos de la Tierra. Color de Luxe. Un film de Walon Green sobre el escalofriante mundo de los insectos.

CINES DE REESTRENO

ARLEQUIN. — 5-7-9-11 (Mayores 18). La casa de las muertas vivientes. Cinemascope - Eastmancolor. José Antonio Maor, Daniela Giordano. Último día.

DUX. — 5-7-9-11 (Todos públicos). Siete novias para siete hermanos. La película más divertida del Oeste.

GRAN VIA. — 5-7-9-11 (Mayores 18). Su majestad el hampa. Color de Luxe. Robert Hooks, Paul Winfield.

LATINO. — 5-7-9-11 (Mayores 18). 4.ª semana: Las tentaciones de Henriqueta. María Brucella, Carlo Giuffré.

MADRID. — SALA 1: 5-7-9-11 (May. 18). Estambul 65. Cinemascope - Eastmancolor. Horst Buchholz, Sylva Koscina.

SALA 2: 5-7-9-11 (May. 18). Señora doctor. Eastmancolor. Lina Morgan, José Sazatornil.

NORTE. — 5-7-9-11 (Mayores 18). Turin negro. François Fabian, Bud Spencer.

OLIVER. — 5-7-9-11 (Mayores 18). La amante. Raquel Welch, Richard Johnson.

PARIS. — 5-7-9-11 (Todos públicos). 2.ª semana: ...Y si no, nos enfadamos. Eastmancolor. Terence Hill, Bud Spencer.

PAX. — 4'45-7-9-11 (May. 18). El puente de Remagen. Panavisión. George Segal, Robert Vaughn.

RIALTO. — 5-7-9-11 (Apt.ª menores acompañados). Mi nombre es... Ninguno. Terence Hill, Henry Fonda.

ROXY. — 5-7-9-11 (May. 14 años acompañados). El último tren de Gun Hill. Technicolor. Kirk Douglas, Anthony Quinn.

SALAMANCA. — 5-7-9-11 (Mayores 18). Rico. (Ajuste de cuentas). Chris Mitchum, Bárbara Bouchet.

VENECIA. — 5-7-9-11 (Mayores 18). ¡Karate! Teng Mel Frang, Lei Chen Kun.

PALACIO DEL HIELO

EL IBON. — Sesiones de patinaje: Matinal 11 a 1'30. Continúa desde las 6 de la tarde hasta la una de la madrugada. Cafetería Formigal Hielo.

El «Show» de Madrid

DESPUES de su polémico estreno de «Saritisima», SARA MONTIEL celebró parte de su triunfo tomándose unas copas en «Long-Play», donde tiene muchos amigos y admiradores. Entre éstos está la rubísima actriz Blanca Estrada (cuyos «affaires» sentimentales ocupan amplios comentarios en la prensa), a quien «miss» Montiel explicó parte de sus dotes de seducción cara al público, comenzando por el modelito que lucía —línea «retro»— con velito por la cara incluido...



SARA MONTIEL Y BLANCA ESTRADA

El recientísimo campeón de los pesos superligeros, Perico Fernández, pasa gran parte de su tiempo de ocio contemplando en el «video» de nuestra discoteca el combate que le dio el título mundial, y hasta «Long-Play» lleva a sus conquistas para comentarles el combate, como en el caso de la pizpireta Rosa

ROSA MORENA Y PERICO FERNANDEZ



Morena, que últimamente aparece muy acaramelada con el campeón... Beatriz Callejón, más conocida con el sobrenombre de Geraldine y actualmente ostentando el título de «Miss Argentina», ha pasado una serie de veladas con nosotros comentándonos su deseo de dedicarse al cine y labrarse una sólida carrera en nuestra patria. Su acompañante asiduo fue Pepe Luis Pastor, colaborador de Lazarov en TVE e hijo de un conocido periodista madrileño...

Para celebrar sus 25 años con la misma empresa teatral y agradecer a la crítica la buena acogida de su reciente estreno «Tal como son» (basado en cuentos de Chejov) la actriz Julia Gutiérrez Caba, fue objeto de un cóctel-homenaje por parte de sus empresarios, para lo cual se eligió el marco del «show-bar» de Long-Play...

Nuestra «Miss Universo», Amparo Muñoz, poco después de su elección universal asistió a nuestra discoteca luciendo su evidente belleza y para tratar con el director José Antonio de la Loma, una serie de asuntos relacionados con su futuro cinematográfico. Con ella estuvieron también las actrices Marisa Medina (ya a un mes y pico de su próxima maternidad) y Blanca Estrada. La cantante Donna Hihtaver, que se encontraba en otra mesa con unos amigos, se acercó hasta ellos para felicitar a Amparo...

En el «Long-Play», de Torremolinos estuvo recientemente Joan Manuel Serrat, coincidiendo con una actuación por la provincia malagueña, acompañado de una nueva chica cuya identidad no nos fue revelada, así como por la locutora Mari Tere Campos, muy conocida y querida por aquella región...



JOAN MANUEL SERRAT Y UNA AMIGA



PRIMERA CADENA

1,45: Carta de ajuste; 2,15: Apertura y presentación; 2,16: Avance Informativo; 2,20: Panorama; 3,00: Telediario; 3,25: Telerevista; 4,00: Paul Temple; 4,55: Despedida y cierre.

6,30: Carta de ajuste; 6,45: Apertura y presentación; 6,48: Avance Informativo; 6,50: Un globo, dos globos, tres globos.

8,00: Telediario; 8,15: Novela; 9,15: Los reporteros; 9,50: A su aire; 10,30: Los maniacos («Don Jonas y el celuloide»); 11,00: Telediario; 11,25: Reflexión; 11,30: Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

7,30: Carta de ajuste; 8,00: Presentación y avances; 8,01: El tesoro del pirata; 8,30: Polideportivo; 9,30: Telediario; 9,45: Cineclub. ciclo Akira Kurosawa («Rashomon»); 11,15: Última imagen.

PARQUE MUNICIPAL DE ATRACCIONES ZARAGOZA

HOY CERRADO

Abierto Sábados y Domingos. Autobuses desde Plaza Diego Velázquez

CADA TARDE... discotecas... CADA NOCHE...

«EL PAPAGAYO»

Elegante. Selecto. Distinto. «La diferencia es su ambiente». San Ignacio de Loyola, 3. Teléfono 214856.

ASTORGA'S

La nueva discoteca abierta de 5 tarde a 3 madrugada, vuelve a su ambiente.

SAN JORGE SALA DE JUVENTUD

Noche de sábado; fiesta de noche para matrimonios jóvenes. Consumisión incluida. Sábados y Festivos, tarde, fiesta joven. Teléfono 255184.

PARSIFAL

Desde el lunes, el Show Flamenco PIA VARGAS. Cena con espectáculo, todos los días excepto festivos. Sevilla, 6 Teléfono 37 92 00

GALLERY 2

Si busca tranquilidad y reservado ambiente tenemos lo que Vd. desea. Liñán, 8 (detrás Telefónica, (S. Vicente Paul). Teléfono 291166.

CHARLESTON AÑOS 20

DESPUES DE SU BODA, BAILE EN CHARLESTON. Dirección y Teléfono 393014.

PAGO-PAGO

Disfrute Vd. de su bebida exótica o tradicional en las noche de PAGO-PAGO. Doctor Cerrada, 30.

CANCELA

«LA CANCELA DE ORO MUSICAL» Royo, 5. Teléfono 211250.

LIVERPOOL DISCOTHEQUE

Abierto solo vísperas y festivos a las 6 de la tarde. NUEVA DIRECCION. LIVERPOOL. ¡Vuelve alegre, con vida!! Camino de las Torres, 96.

Zum-Zum

Reunión y juventud, en un ambiente distinto. Recientemente inaugurado, en San Juan de la Cruz, 28.

STORK-CLUB

Parejas. Ambiente. Renovado. NUEVA DECORACION. Centro Ciudad. Tel 214804.

POLINESIAN-BAR

GRAYER CLUB

Cómodo, personal y diferente. C/ Moncayo, CASSETAS

PACIFICO

Exclusivo para novios, con nuevo sonido y música de actualidad. Sesión 6 a 10. Teléfono 211137.

IGUANA

Juventud, ritmos, diversion. Precios jóvenes. C/. Madre Vedruna, 11. Teléfono 217052

SENECA

Nueva dirección. Todos los días a las 6,30 de la tarde. «BUSQUE LA DIFERENCIA».

1800

La música más rabiósamente nueva en la discoteca con sabor internacional, Cavia, 10.

TOMAN POS

● Arrastrados por la ola inflacionista DESAPARECEN los COCHES BARATOS

La escalada de precios que ha seguido a la crisis petrolífera, en el mundo europeo del automóvil, es gigantesca. Añadamos la escalada que ya antes del desbarajuste petrolífero se había adueñado de la economía mundial y tendremos una fiel idea de los que en tan solo un año se han puesto los coches en el Viejo Continente.

Cuando nos quejamos de lo que ha subido la vida y los coches en España no tenemos idea de los que todavía van a subir. Pero esa idea nos la puede dar la lista de precios vigentes en otros países europeos. Tomamos de la revista especializada "Gente Motor" los precios (traducidos a pesetas) de una serie de los más populares automóviles europeos, de todas las marcas.

Hasta los coches más baratos se pondrán a un nivel tan "interesante" que no se sabe como saldrá parada la industria. Tomemos como ejemplo el Fiat 126 (una especie de 600 en pequeño) que costaba hace diez meses 101.000 ptas. y que dentro de dos estará en las 135.000 Ptas. Siguiendo con Fiat, el bien conocido aquí 127, que costaba 130.000 se va a poner en 181.000. El Fiat 128, 4 puertas, a poca distancia del 124, costaba 159.000 y costará 219.000. El 132/1.600, pasará de 216.000 (casi al nivel español) a 320.000, más que aquí ya. No hablemos por supuesto del Fiat 130, que valdrá en cuestión de semanas 936.000 Ptas.

El superdemocrático "Dos caballos" Citroën Dyane, de 107.000 Ptas; se pondrá en 133.000. En el otro extremo de la gama Citroën, el DS 23 se venderá (o al menos se intentará vender) en 557.000 Ptas. El Simca 1000 LS francés ha pasado de 114 a 138.000 ptas. y el 1.301 Special, de 179 a 213.000 Ptas. El Renault 5 TL tomó el "Muchachito R 5 de Valladolid" pero con motor 1300 cc. pasará de 156 a 204.000 Ptas. El diminuto (dentro de un orden llamado cuatro puertas) Peugeot 104 se va a poner, de modo inminente, en 196.000 Ptas; exactamente igual que el Volkswagen "Escarabajo". Y a eso es a lo que se llamaba en Europa hace poco "los coches populares".

El modelo Mercedes 200 pasa de 460 a 506.000 pesetas. Para un coche de dos litros no está nada mal. El propio BMW 2002 se queda "solo" en 430.000. El Mercedes 250, sin embargo, le "hace" barato a su hermano, pues se pondrá en 706.000 pesetas.

El otro popular, o con pretensiones de tal, Alfa Romeo "Alfasud" se va a cotizar a 253.000 pesetas. El Audi 100 rozará las 400.000. Otro modelo que a nivel europeo pasa por utilitario, situado en el escalón más bajo de la gama Ford, es el Escort, 2 puertas; es como el "600" de la Ford, el espejo de lo que saldrá en Almusafes. Pues bien, señores que piensen motorizarse con el Ford valenciano, vayan preparando la cartera, porque de momento el "utilitario" ya cuesta 153.000 pesetas.

Otros que tampoco se privan son los Lancia. El Beta 1600 (un coche a medio camino entre el Seat-Fu 1600 y el 132/1600) se va a cotizar en las 400.000 pesetas en Navidad. El Lancia 2000 Coupé, pasará de las 550.000 y el Volvo 144, se pondrá en las 400.000 justas, que aún pagados en coronas suecas y con sueldos suecos, no dejará de ser un picho de cuidado.

La auténtica novedad que esperaba al público asistente a la 61 edición del Salón francés ha sido, sin duda, el alza en un 5 por ciento del precio de los coches franceses. Esta vez no puede hablarse de sorpresas, ya que la petición por parte de los fabricantes franceses ya había sido hecha con bastante antelación. A esto hay que añadir el que, de un año a esta parte, el alza de las materias primas viene siendo en el país vecino de un 2 por ciento mensual por término medio, por lo que el automóvil no podía continuar soportando tal carga.

LOS COCHES FRANCESES

Citroën CX figura en lugar de honor, como continuador de la línea ya iniciada hace años por los superados "tiburones". Esta berlina, que adopta muchas de las soluciones ya introducidas en

litros; lo que le permite desarrollar una potencia de 136 CV. Este motor también puede verse en el stand sueco de Volvo, equipando al nuevo Volvo 264. Frente a esta mecánica destinada a un sector de público muy reducido Peugeot también presentaba el modelo 204 en versión Diesel. Más adaptado a las circunstancias actuales, este pequeño automóvil, es sin duda, el de mantenimiento más económico de la producción francesa. Los 45 CV que desarrolla permiten al 204 Diesel velocidades del orden de lo. 130 Km/h.,

● Excelente acogida a los mo

aunque, eso sí, a costa de un auténtico flogor, como hemos podido comprobar en las pruebas realizadas en el circuito de Monthery.

Lo más interesante en Renault ha sido la conferencia de prensa pronunciada por su presidente, Pierre Dreyfus, en la que ha puesto el dedo en la llaga: "yo creo que se trata de una crisis coyuntural de adaptación y no de una crisis de estructura. Pero no se debe

añadir una campaña anti-automóvil que acentuaría aún más la crisis. No se pueden imponer medidas dictadas de hecho por otros motivos".

Chrysler muestra un intento de adecuar su gama a las circunstancias actuales. Es evidente el interés por las gasolinas de bajo octanaje, así como las mejoras de acabado. Como relativa novedad puede hablarse del nuevo 1.100 LX, un dos puertas derivado totalmente de sus hermanos, equipado con mejores asientos. Su motor puede usar gasolina normal. En el Chrysler 2 litros hay un cambio que llama la atención: la adopción de un puente más largo para reducir el consumo. Esta medida resulta un tanto extraña, pues hay que tener en cuenta que se traduce en una evidente pérdida de elasticidad. Puede que constituya alguna ventaja en carretera sin tráfico, pero no así en un tráfico con densidad media.

TRAS LOS PASOS DEL 127

Los verdaderos protagonistas del Salón son los restantes fabricantes europeos que demuestran más agilidad que los franceses para



UN AÑO DE INFLACION EN EL AUTOMOVIL EUROPEO

MODELO	Precio en diciembre, 1973	Probable precio en diciembre 1974
ALFA ROMEO "ALFASUD 4 p."	180.000	263.000
ALFA ROMEO "ALFETTA"	292.000	417.000
AUDI "80 2 PUERTAS"	202.000	276.000
AUDI "100 LS 2 PUERTAS"	310.000	393.000
AUTOBIANCHI "A 112"	140.000	194.000
BMW "1602"	306.000	389.000
BMW "2002"	334.000	438.000
SIMCA "1000 LS"	114.000	138.000
SIMCA "1301 SPECIAL"	179.000	213.000
CITROEN "DYANE 6"	107.000	133.000
CITROEN "DS 23"	433.000	557.000
FIAT "126"	101.000	135.000
FIAT "127"	130.000	181.000
FIAT "128 4 PUERTAS"	159.000	219.000
FIAT "132/1600"	216.000	320.000
FIAT "130"	549.000	936.000
FORD "ESCORT 2 PUERTAS"	135.000	153.000
FORD "TAUNUS 1300"	165.000	198.000
LAMBORGHINI "JARAMA 400"	1.468.000	1.890.000
LANCIA "BETA 1600"	300.000	396.000
LANCIA "2000 COUPE"	411.000	552.000
MERCEDES "200"	460.000	506.000
MERCEDES "250"	583.000	706.000
PEUGEOT "104"	174.000	196.000
PEUGEOT "304"	209.000	233.000
RENAULT "R 5 TL"	156.000	204.000
VOLVO "144"	327.000	399.000
VOLKSWAGEN "ESCARABAJO 1200"	146.000	196.000
VOLKSWAGEN "K 70"	238.000	305.000

sus antecesores, ha sido calificada como "el tiburón con vestido nuevo". De hecho, es de prever que heredará de su hermano la imagen de coche oficial francés. Destaca por su aerodinamismo aunque, en honor a la verdad, esta virtud tan sólo se pone de manifiesto a elevada velocidad.

Citroën desea potenciar su gama media y por ello presenta los GS X y GS X2, derivados del GS 1.220 club. No obstante, el público francés está más interesado por los clásicos derivados del 2 CV. Por ello, estos modelos han recibido toques de mayor refinamiento, aunque sin modificar la base.

En el stand Peugeot hay que hablar de novedades mecánicas. No hay auténtico nuevo modelo, pero sí dos motores en planós diametralmente opuestos. Por un lado, el motor de seis cilindros en V que equipa a los modelos 504 en las versiones coupé y cabriolet. Posee una cilindrada superior a los 2,5